

PIECES DETACHEES POUR GRANDE CUISINES

Technique de préparation



Cutters

Mixeurs

Moulins à
viande

Pétrins

Trancheurs



Sur le GROUPE GEV



Le groupe GEV est le leader international dans la distribution de pièces détachées pour cuisines professionnelles. Suite à la création en 1991 de GEV Allemagne, l'entreprise s'est développée à l'échelle mondiale. Aujourd'hui, le groupe compte plusieurs établissements GEV au Royaume-Uni, en France, Italie, Autriche, Tchéquie, Hongrie et en Suisse, ainsi que plusieurs grossistes leaders dans de nombreux pays.

GEV a en permanence en stock plus de 50.000 articles qui passent sur les machines de 300 fabricants. Grâce à notre système logistique ultra moderne, notre équipe de techniciens expérimentés et notre puissant réseau de fournisseurs, nous garantissons à tout moment une excellente qualité et le meilleur service : plus de 20.000 clients dans le monde entier sont déjà convaincus par notre grande disponibilité de pièces détachées et notre service de livraison sous 24H.

Les catalogues du groupe GEV sont l'élément indispensable pour tous les techniciens du secteur des cuisines professionnelles. En plus de cela, notre boutique en ligne est le moteur de recherche le plus puissant sur cette branche.

Le groupe GEV est un excellent prestataire de services dans le domaine des cuisines professionnelles – un partenaire compétent pour tous les fabricants de machines de gastronomie, ainsi que pour les distributeurs spécialisés et les entreprises de maintenance.



France: www.pcp-cuisine.fr
Suisse: www.gev-online.ch
Autriche: www.gev.at
Tchèque: www.vnd.cz
Allemagne: www.gev-online.de

Grande Bretagne: www.gev-online.co.uk
Hongrie: www.gevkft.hu
Italie: www.fastricambi.it
Pays-bas: www.hgo.nl
Autre pays: www.gev-online.com

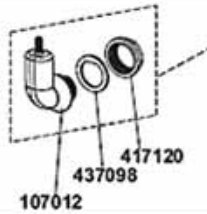
www.gev-group.com

VOTRE MOTEUR DE RECHERCHE

www.pcp-cuisine.fr
www.gev-online.ch

Navigation photo intuitive à
travers les groupes de produits

Machine avec la liste des
pièces et la vue éclatée
pour tous les fabricants
les plus importants

Groupes de produits 50.000 pièces avec données techniques disponibles 	Référence du constructeur recherche possible sur 700.000 pièces  constructeur Tout réf. constr. Rechercher
Appareil Donnez nous simplement les données de la machine et recevez la liste des pièces correspondantes. (Chiffres derrière noms- constructeurs sont les nombres des appareils déjà enregistrés) Recherche en construction - base de données incomplète constructeur Tout description Tout Rechercher	Description d'article  réf. description Rechercher

Recherche par texte
Ou recherche par numéro d'article

Recherche facile avec
les références fabricant

CONTENU

Technique de préparation

Coupes-légumes	page 6
Coupes-mozzarella	page 10
Cutters	page 13
Dérouleurs à pâte	page 17
Diviseuses	page 26
Éplucheuses	page 27
Essoreuses à salade	page 30
Formeuses à pizza	page 30
Machines à emballer sous-vide	page 33
Mixeurs plongeant	page 40
Mixeurs de bar	page 45
Moulins à viande	page 51
Pétrins	page 64
Râpes à fromage	page 82
Scies à os	page 85
Trancheurs	page 87
Pièces universelles	page 108

Légende

B	largeur	L3	longueur 3
B1	largeur 1	LA	entre-axe
B2	largeur 2	Lø	diamètre de trou
BA	distance de fixation	lo.fi	longueur de filetage
BM	dimensions de fixation	ø	diamètre
Bø1	diamètre de bride 1	P	puissance
DF	dimension du filetage	ph	phases
Fø	diamètre de bride	emplacement	position de montage
fréq.	fréquence	Q	quantité
H	hauteur	t	épaisseur
L	longueur	WL	longueur arbre
L1	longueur 1	Wø	diamètre d'arbre
L2	longueur 2		



coupes-légumes

arbres



1

Fig.	Réf.	L1 (mm)	L2 (mm)	D1 ø (mm)	D2 ø (mm)	longueur totale (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696098	18,5	10,5	6	5	30,5	TM	Sirman	IV2080050

composants électriques

boîtes électroniques



1

2

Fig.	Réf.	voltage (V)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	699005	-	A2-A2L	GAM	Steuerplatine
2	699001	230	-	Fimar	SA1250

ensembles clavier

ensembles clavier



1

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	403002	120	48	Emmepi Sirman	808612 19702000

joints



1

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	403004	122	52	Sirman	19563030

micro-rupteurs



1

Fig.	Réf.	voltage (V)	puissance de coupure (A)	fonction	raccord
1	345041	250	16	1CO	cosse mâle 6,3mm

platines



1

2

Fig.	Réf.	voltage (V)	adap. pour	ref.-cod.
1	400954	230	Sirman	19411007

Fig.	Réf.	voltage (V)	adap. pour	ref.-cod.
2	400955	230/400	Emmepi Sirman	808629 19411008

poussoirs



Fig.	Réf.	voltage (V)	puissance de coupe (A)	fonction	montage ø (mm)
1	699002	250	16	1NC/1NO	22

courroies trapézoïdales à nervures



Fig.	Réf.	profil	L (mm)	I (mm)	nervures	adap. pour	ref.-cod.
1	698227	J	483	18,7	8	Sirman	IV7000010

Fig.	Réf.	profil	L (mm)	I (mm)	nervures	adap. pour	ref.-cod.
2	697623	TB2	675	24	12	-	-

couvercles



Fig.	Réf.	materiau	ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696198	acier inox	220	TM	Sirman	IV2280010

Technique de préparation *coupes legumes*

disques à trancher
lames lisses



Fig.	Réf.	type	ø (mm)	logement ø (mm)	épaisseur de tranche (mm)	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	697504	DF1	205	19	1	aluminium	Sirman	40751DF01
2	697502	DF10	205	19	10	aluminium	Sirman	40751DF10
3	697494	DF14	205	19	14	aluminium	Sirman	40751DF14
4	697302	DF2	205	19	2	aluminium	Sirman	40751DF02
5	697503	DF3	205	19	3	aluminium	Sirman	40751DF03
6	697485	DF4	205	19	4	aluminium	Sirman	40751DF04
7	697484	DF8	205	19	8	aluminium	Sirman	40751DF08
8	697389	E1	206	19	1	plastique	Fimar	DISCOE1
9	697301	E2	206	19	2	plastique	Fimar GAM	DISCOE2 E2
10	697297	E3	206	19	3	plastique	Fimar GAM	Schneidscheibe E3 3mm Schneidscheibe E3 3mm

lames rondes



Fig.	Réf.	type	ø (mm)	logement ø (mm)	épaisseur de tranche (mm)	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	697303	DF5	205	19	5	aluminium	Sirman	40751DF05
2	697390	E5	206	19	5	plastique	Fimar	DISCOE5
3	697391	S1	206	19	1	plastique	Fimar	DISCOS1

disques de friction



Fig.	Réf.	type	ø (mm)	logement ø (mm)	épaisseur de tranche (mm)	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	697497	DT2	205	19	2	aluminium	Sirman	40751DT02
2	697489	DT3	205	19	3	aluminium	Sirman	40751DT03
3	696167	DT4	205	19	4	aluminium	Sirman	40751DT04
4	697491	DT7	205	19	7	aluminium	Sirman	40751DT07
5	697498	DT9	205	19	9	aluminium	Sirman	40751DT09
6	697496	DTV	205	19	-	aluminium	Sirman	40751DTV
7	696200	RG9	175	20	9	-	Robot Coupe	27632

grilles à bâtonnets



Fig.	Réf.	type	ø (mm)	logement ø (mm)	épaisseur de tranche (mm)	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	697488	DQ10	205	19	10	aluminium	Sirman	40751DQ10
2	697493	DQ4	205	19	4	aluminium	Sirman	40751DQ04
3	697495	DQ6	205	19	6	aluminium	Sirman	40751DQ06
4	697486	DQ8	205	19	8	aluminium	Sirman	40751DQ08

grilles juliennes



Fig.	Réf.	type	ø (mm)	logement ø (mm)	épaisseur de tranche (mm)	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	697490	PS10	210	38	10	aluminium	Sirman	40751PS10
2	697499	PS14	210	38	14	aluminium	Sirman	40751PS14
3	697501	PS20	210	38	20	aluminium	Sirman	40751PS20
4	697487	PS8	210	38	8	aluminium	Sirman	40751PS08

plateaux répartiteurs



Fig.	Réf.	version	H (mm)	ø (mm)	logement ø (mm)	logement d'axe (mm)	dist. trou (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	699011	-	7	195	-	22x27	-	Angelo-Po Fimar	36G6960 36G6960
2	697294	-	17	-	25	-	41	Sirman	40751DESP
3	699016	haut	25	200	21	-	40	Emmepi Fimar	808636 SA2700
4	697291	haut	28	200	20,3	-	40	GAM	ATVDIPLAESA
5	697292	plat	6	200	20,3	-	40	GAM	ATVDIPLAESB
6	699012	plat	6	200	21	-	40	Fimar	SL0843
7	699110	plat	10	200	50	19	39	OEM	50SCA78300

leviers de détente



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	697900	levier de détente L 180mm L 145mm H 140mm	Sirman	IV4010000
2	698186	tige-poussoir ø 50mm H 140mm en matière plastique	Sirman	IV98407400

moteurs



1

Fig.	Réf.	voltage (V)	ph	régime (tr/min)	arbre ø (mm)	L. arbre (mm)	ø (mm)	H (mm)	dist. fix. (mm)	Lø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	500719	230	1		14	37			154		TM	Sirman	IV5050002

pieds



1

Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	ø (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697387	M5	10	36	27	Fimar	SL2674

supports



1

Fig.	Réf.	H (mm)	L (mm)	I (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696100	39	65	26	TM	Sirman	IV4010030

divers



1

2

3

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	696192	fermoire distance de fixation 15mm	Sirman	IV7400010
2	699000	manette en étoile M5 ø 40mm lon. 54mm noir	Fimar	SL1390
3	696099	ressort de compression ø 7,2mm L 19mm	Sirman	IV75MTM

coupes-mozzarella

composants électriques

ensembles clavier

ensembles clavier



1

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	401694	130	41	Sirman	19702004

joints



1

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	401373	135	50	Sirman	19563034

micro-rupteurs



1

Fig.	Réf.	voltage (V)	puissance de coupure (A)	nombre de pôles (-pôle)	fonction	DF	lo.fi (mm)	raccord	adap. pour	ref.-cod.
1	347060	250	16	1	NO	M11x1	14	cosse mâle 6,3mm	Sirman	IV5820010

platines



1

2

Fig.	Réf.	voltage (V)	adap. pour	ref.-cod.
1	400954	230	Sirman	19411007

Fig.	Réf.	voltage (V)	adap. pour	ref.-cod.
2	400955	230/400	Emmepi Sirman	808629 19411008

accessoires



1

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	347061	bague d'espacement pour micro-rupteur ext. ø 14mm	Sirman	MSC04N274

corps



1

Fig.	Réf.	ø (mm)	int. ø (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696197	180	42	aluminium	Athos	Sirman	IB1263050

couvercles



1

Fig.	Réf.	ø (mm)	dist. fix. (mm)	matériau	couleur	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696193	188	95	plastique	blanc	Athos	Sirman	IB4023000A

disques à trancher



Fig.	Réf.	ø (mm)	H (mm)	épaisseur de tranche (mm)	pour arbre (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696194	146	84	3	14x16	aluminium	Athos	Sirman	28010047
2	696195	156	82	4	14x16	acier inox	Athos	Sirman	28010048
3	697299	156	82	7	14x16	acier inox	Athos	Sirman	28010046

moteurs



Fig.	Réf.	voltage (V)	fréq. (Hz)	ph	régime (tr/min)	dist. fix. (mm)	Wø	L. arbre (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	500722	230	50	1	1400	110		31	Athos	Sirman	IB5053002
2	500723	230/400	50/60	3	1400	110		31	Athos	Sirman	IB5053003
3	500716	240	50	1	1400	110		31	Athos	Sirman	IB5053004
4	500867	400	50	3	-	110		30	-	Sirman	IB5053403

supports



1

Fig.	Réf.	L (mm)	l (mm)	dist. fix. (mm)	utilisation	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696097	94	12	50	capuchon de protection	Athos	Sirman	IB2183000

autres



1

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	697300	écrous papillon M12 en acier inoxydable	Sirman	IB77DG12

cutters

arbres de commande



1

2

Fig.	Réf.	Ø (mm)	D1 Ø (mm)	L (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	693940	15	65	170	C4-C4VV	Sirman	MSC04N104
2	694061	22	-	137	CL3	Angelo-Po Fimar	36G7000 36G7000

composants électriques

ensembles clavier

ensembles clavier



1

2

3

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	403002	120	48	Emmepi Sirman	808612 19702000
2	401694	130	41	Sirman	19702004

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
3	403003	150	55	Sirman	19702002

joints



1

2

3

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	403004	122	52	Sirman	19563030
2	401373	135	50	Sirman	19563034

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
3	401380	150	60	Sirman	19563032

platines



1

2

3

4

Fig.	Réf.	voltage (V)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	401850	230	-	Sammic	2052738
2	400954	230	-	Sirman	19411007
3	401727	230	C4-C6	Sirman	19413007
4	400955	230/400	-	Emmepi Sirman	808629 19411008

autres



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	112280	manette symbole zéro mécanique ø 16mm axe ø 6mm	Sirman	IB4200100
2	112283	manette symbole zéro mécanique ø 23mm axe ø 6mm	Sirman	MSC04V236
3	401740	plastron L 60mm L 60mm gris	Sirman	MSC04V238
4	698204	support pour micro-rupteur C4-C6	Emmepi Sirman	809479 MSC04N264

courroies trapézoïdales à nervures



Fig.	Réf.	profil	L (mm)	l (mm)	nervures	adap. pour	ref.-cod.
1	693939	TB2	630	12	6	Sirman	MSC04N112
2	698223	TB2	660	12	6	GAM Sirman	Pos.108 MSC04N112A
3	698224	TB2	1186	14	7	Sirman	MSC09V112

couteaux

bagues d'espacement



Fig.	Réf.	ø ext. (mm)	ø int. 1 (mm)	H (mm)	dist. fix. (mm)	Lø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696035	60	30	12	46	4,2	C4-C4VV	Sirman	MSC04N068P
2	696020	60	30	14	46	4,2	C4-C4VV	Sirman	MSC04N068
3	696042	60	30	18	46	4,2	C6-C6VV	Sirman	MSC06N068P
4	696041	60	30	20	46	4,2	C6-C6VV	Sirman	MSC06N068
5	697106	63	39	-	52	5,5	CL 3-5-8	Angelo-Po Fimar	36G0650 36G0650
6	696000	72	38	24	58	5	C9VV	Sirman	MSC09V068

couteaux

lames dentées



Fig.	Réf.	L (mm)	logement ø (mm)	dist. fix. (mm)	Lø (mm)	t (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	696179	93	33	46	4,4	2	Sirman	MSC04N072Z
2	696178	98	42	46	4,4	2	Sirman	MSC04N064Z
3	696187	112	42	58	4,4	2,5	Sirman	MSC09V072Z
4	696186	119	42	58	4,4	2,5	Sirman	MSC09V064Z

lames lisses



Fig.	Réf.	L (mm)	logement ø (mm)	dist. fix. (mm)	Lø (mm)	t (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	696173	-	42	52	5,5	2	Angelo-Po Fimar	36G7030 36G7030
2	696177	93	33	46	4,4	2	Sirman	MSC04N072
3	696180	98	33	46	4,4	2	Sirman	MSC04N064V
4	696176	98	33	46	4,4	2	Sirman	MSC04N064
5	696181	98	33	46	4,4	2	Sirman	MSC04N064P
6	696185	112	42	58	4,4	2,5	Sirman	MSC09V072
7	696184	119	42	58	4,4	2,5	Sirman	MSC09V064
8	696166	128	48	66	5,5	-	Sirman	MSC15N072
9	696165	136	48	66	5,5	-	Sirman	MSC15N064

mélangeurs



Fig.	Réf.	L (mm)	logement ø (mm)	dist. fix. (mm)	Lø (mm)	t (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	696175	93	33	46	4,4	2	Sirman	MSC04N072F
2	696174	98	33	46	4,4	2	Sirman	MSC04N064F
3	696183	112	42	58	4,4	2,5	Sirman	MSC09V072F
4	696182	119	42	58	4,4	2,5	Sirman	MSC09V064F

gaines isolantes



Fig.	Réf.	emplacement	modèle	adap. pour	ref.-cod.
1	696189	en bas	C4-C6	Sirman	MSC04N075

Fig.	Réf.	emplacement	modèle	adap. pour	ref.-cod.
2	696188	en haut	C4-C6	Sirman	MSC04N073

lames avec supports



Fig.	Réf.	ø (mm)	H (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696332	180	117	-	Robot Coupe	27143
2	696164	196	95	C4-C4VV	Sirman	MSC04AMON
3	696171	196	157	C6-C6VV	Sirman	MSC06AMON
4	696169	238	194	C9VV	Sirman	MSC09AMON

supports



Fig.	Réf.	ø ext. (mm)	ø int. 1 (mm)	ø int. 2 (mm)	H (mm)	dist. fix. (mm)	Lø (mm)	DF	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696038	60	15	30	72	46	3	-	C4-C4VV	Sirman	MSC04N068P
2	696037	60	15	30	77	46	3	-	C4-C4VV	Sirman	MSC04N062
3	696040	60	15	30	128	46	3	-	-	Sirman	MSC06N062P
4	696039	60	15	30	133	46	3	-	C6-C6VV	Sirman	MSC06N062
5	651037	63	39	10	81,5	52	-	M5	CL 3-5-8	Angelo-Po Fimar	36G7010 36G7010
6	696036	72	20	38	165	58	3,5	-	C9VV	Sirman	MSC09V062

couvercles



Fig.	Réf.	ø (mm)	int. ø (mm)	adaptable à appareil	édition	adap. pour	ref.-cod.
1	694243	215	210	CL 3-5-8	-	Angelo-Po Fimar	36Z0665 36Z0665
2	698209	215	210	Q 3-5-8	-	Angelo-Po	6000920
3	691664	225	204	C4-C6	depuis 08/2003	Sirman	MSC04V052A
4	691247	225	204	C4-C6	jusqu'à 08/2003	Sirman	MSC04N052
5	693785	260	240	C9VV	jusqu'à 10/2003	Sirman	MSC09V052
6	693943	265	240	C9VV	depuis 10/2003	Sirman	MSC09V052A
7	693784	300	280	C15	-	Sirman	MSC15N052

moteurs

avec bride B5



Fig.	Réf.	P (kW)	voltage (V)	fréq. (Hz)	ph	arbre ø (mm)	Fø (mm)	régime (tr/min)	type	adap. pour	ref.-cod.
1	500887	0,6/0,8	400	50	3	14	160	1400/2800	DN80B2/4	Fimar	SL0939
2	500885	0,75	230	50	1	14	160	1400	M80BL4	Fimar	SL0041
3	500886	0,75	230/400	50	3	14	160	1400	80	Fimar	SL0040



Fig.	Réf.	P (kW)	voltage (V)	arbre ø (mm)	Fø (mm)	régime (tr/min)	type	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	500897		230	20				C4-C6-C9	Sirman	MSC04N136

pieds



1

Fig.	Réf.	DF	H (mm)	ø (mm)	lo.fi (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	696043	M5	24	28	8	Sirman	MSC04N114K

réservoirs



1

Fig.	Réf.	adaptable à appareil	édition	adap. pour	ref.-cod.
1	697290	C9VV	depuis 10/2003	Sirman	MSC09V076

divers



1

2

3

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	696190	meule pour couteau L 60mm L 25mm épaisseur 12mm	Sirman	MSC04N174
2	112059	poignée conique pour couvercle M6 ø 24mm L 17mm	Sirman	MSC04N018
3	696191	spatule L 121mm L 82mm en matière plastique	Sirman	MSC04N200

dérouleurs à pâte

arbres

cylindrique



Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	emplacement	adap. pour	ref.-cod.
1	692020	25	-	en haut à l'arrière	OEM	KF068
2	693885	25	212	en haut à l'arrière	Pizza-Group	3003300
3	693686	25	218	en haut à l'arrière	IGF	2300/B30Z47
4	693687	25	260	en haut à l'arrière	IGF	2300/B40Z47
5	693886	25	262	en haut à l'arrière	Pizza-Group	3004100
6	693887	25	342	en bas à l'arrière	Pizza-Group	3004100
7	692018	25	350	en bas à l'arrière	OEM	KF069
8	693673	25	350	en bas à l'arrière	IGF	2300/B30Z44
9	693688	25	350	en haut à l'arrière	IGF	2300/B40PZ45
10	693672	25	450	en bas à l'arrière	IGF	2300/B40PZ44
11	693888	25	467	en bas à l'arrière	Pizza-Group	3003350
12	693889	25	508	en bas à l'arrière	Pizza-Group	3004120

Technique de préparation *dérouleurs à pâte*

excentriques



Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	emplacement	adap. pour	ref.-cod.
1	692021	25	-	en haut à l'avant	OEM	KF064
2	693890	25	244	en haut à l'avant	Pizza-Group	3003200
3	693689	25	248	en haut à l'avant	IGF	2300/B30Z49
4	693690	25	288	en haut à l'avant	IGF	2300/B40Z49
5	693891	25	293	en haut à l'avant	Pizza-Group	3003250
6	693892	25	373	en haut à l'avant	Pizza-Group	3004000
7	693660	25	378	en bas à l'avant	IGF	2300/B30Z34
8	693691	25	378	en haut à l'avant	IGF	2300/B40PZ47
9	692019	25	380	en bas à l'avant	OEM	KF063
10	693674	25	478	en bas à l'avant	IGF	2300/B40Z34
11	693893	25	499	en bas à l'avant	Pizza-Group	3004050
12	693894	25	538	en bas à l'avant	Pizza-Group	3004110

barres



Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	693915	5	315	Pizza-Group	3100400
2	693670	5	328	IGF	2300/B30Z33
3	693671	5	428	IGF	2300/B40PZ31

Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
4	693916	5	440	Pizza-Group	3100500
5	693917	5	480	Pizza-Group	3100600

capots pour rouleaux en bas



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	H (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697341	-	-	-	P30	Fimar OEM Pizza-Group	CO1848 RC418R0 4100070
2	697308	-	-	-	P40T	Fimar Pizza-Group	CO1883 4100450
3	697521	350	58	86	L30-B30	IGF	2300/L30Z01
4	697520	450	58	86	L40-B40-L40P-B40P	IGF	2300/B40Z01

en haut



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	H (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697342	-	-	-	P30	Fimar OEM Pizza-Group	CO1847 RC418R0 4100060
2	697307	-	-	-	P40T	Fimar Pizza-Group	CO1900 4100400
3	697343	360	130	250	P40	Fimar Pizza-Group	CO1882 4100380

composants électriques

claviers

claviers à membrane



1

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	346443	70	60	IGF	2300/L30Z06

ensembles clavier



1

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	403009	85,5	34,5	Fimar Pizza-Group	CO1857 5320300

plastrons



1

2

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	401641	100	80	Mecnosud	DLX30006

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
2	401587	100	80	Pizza-Group	5800370

commandes au pied



1

Fig.	Réf.	adap. pour	ref.-cod.
1	346841	Fimar Pizza-Group	COMPED 2300020

Technique de préparation *dérouleurs à pâte*

commutateurs et poussoirs



1

Fig.	Réf.	voltage (V)	puissance de coupure (A)	fonction	montage ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	699002	250	16	1NC/1NO	22	Fimar	SL0891

platines



1

2

3

4

5

Fig.	Réf.	voltage (V)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	692039	230	-	Fimar Pizza-Group	CO1856 5310050
2	692027	230	-	Fimar Pizza-Group	CO1931 5310000
3	346445	230	-	IGF	2300/L30Z10
4	346446	230	-	IGF	2300/B30Z10
5	401640	230	DL 30-40	Mecnosud	DLX30003

courroies rondes



Fig.	Réf.	L (mm)	ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	693701	540	8	IGF Pizza-Group	2300/B30Z19 5070200
2	693873	560	8	Pizza-Group	5070080
3	693874	600	8	Pizza-Group	5070090
4	693705	620	8	IGF	2300/B40PZ16
5	693703	635	8	IGF	2300/B40Z19
6	691231	640	8	Mecnosud	DL030019
7	693700	645	8	IGF	2300/B30Z14
8	693843	680	8	Pizza-Group	5070050
9	695277	720	6	ITV	110629
10	691232	730	8	Mecnosud	DL030014
11	694259	750	8	Mecnosud	DL040019

Fig.	Réf.	L (mm)	ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
12	693875	784	8	Pizza-Group Star10	5070010 009453.51
13	695278	830	6	ITV	110622
14	693876	860	8	Pizza-Group	5070160
15	693704	884	8	IGF	2300/B40PZ11
16	693702	895	8	IGF	2300/B40Z14
17	693877	920	8	Pizza-Group	5070180
18	695298	940	6	ITV	110624
19	695399	950	7	Linea Blanca	A049500
20	693878	950	8	Pizza-Group	5070220
21	695299	1280	6	ITV	110623

embouts



Fig.	Réf.	version	ø (mm)	int. ø (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	692012	-	35	25	14	OEM	KF07600
2	694263	-	36	26	13	Mecnosud	DLX30035
3	692011	-	41,5	25	12	Electrolux OEM Pizza-Group	033750 KF07500 4203200
4	694264	-	42	20,5	12	Mecnosud	DLX30021
5	693661	set	42	26	23	IGF	2300/B30Z35
6	693646	set	42,8	25	21	Pizza-Group	4203250

joints racleurs



Fig.	Réf.	L (mm)	emplacement	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	693693	305	à l'arrière	L30-B30	IGF	2300/B30Z32
2	693694	305	à l'avant	L30-B30	IGF	2300/B30Z31
3	693898	330	à l'arrière	P30	Fimar Pizza-Group	CO1913 4001010
4	693895	330	à l'avant	P30	Fimar Pizza-Group	CO1914 4001020
5	696339	355	à l'arrière	-	Mecnosud	DL030031
6	696340	355	à l'avant	-	Mecnosud	DL030032
7	693695	405	à l'arrière	L40-B40-L40P-B40P	IGF	2300/B40PZ30
8	693696	405	à l'avant	L40-B40-L40P-B40P	IGF	2300/B40PZ29
9	693899	456	à l'arrière	P40	Fimar Pizza-Group	CO1912 4001030
10	693896	456	à l'avant	P40	Fimar Pizza-Group	CO1911 4001040
11	693900	498	à l'arrière	P45	Pizza-Group	4001050
12	693897	498	à l'avant	P45	Pizza-Group	4001060

leviers



Fig.	Réf.	logement d'axe ø (mm)	L (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	700666	-	-	P30	Pizza-Group	3004500
2	691233	8	220	DL30	Mecnosud	DL030018
3	697338	8,3	230	P40	Pizza-Group	3004550

Technique de préparation *dérouleurs à pâte*

accessoires



Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	DF	adap. pour	ref.-cod.
1	700667	25	15	M5	Pizza-Group	3004600

Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	DF	adap. pour	ref.-cod.
2	697348	25	20	M5	Pizza-Group	3004650

moteurs

avec bride B5



Fig.	Réf.	P (kW)	voltage (V)	fréq. (Hz)	ph	arbre ø (mm)	Fø (mm)	régime (tr/min)	type	adap. pour	ref.-cod.
1	500903	0,25	230	50	1	14	160	1400	M71B4	Pizza-Group	5420200
2	500821	0,37	230	50	1	14	160	1400	M71BL4	Moretti Pizza-Group	74015340 5420300
3	500904	0,55	230	50	1	14	160	1400	M80B4	Pizza-Group	5420310

avec pied



Fig.	Réf.	P (kW)	voltage (V)	fréq. (Hz)	ph	arbre ø (mm)	régime (tr/min)	type	pour arbre (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	500870	0,37	230	50	1	14	1400	M71BL4T	90x112	IGF	2300/B30Z15

parties laterales



Fig.	Réf.	emplacement	I (mm)	L (mm)	H (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	692024	droite	39	125	100	F/30	OEM	KD05020
2	693665	en bas droite	40	125	100	L30-B30-L40-B40	IGF	2300/B30Z42
3	693922	en bas droite	40	125	100	P30-P40	Fimar Pizza-Group	CO1833 3004200
4	693679	en haut droite	40	125	100	L30-B30-L40-B40	IGF	2300/B30Z48
5	697332	en haut droite	40	125	100	P30-P40	Fimar Pizza-Group	CO1815 3003400
6	697333	en haut droite	40	135	100	P40T	Fimar Pizza-Group	CO1872 3003450



Fig.	Réf.	emplacement	l (mm)	L (mm)	H (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	691911	en bas gauche	20	115	80	P30-P40	Fimar Pizza-Group	CO1834 3004300
2	693669	en bas gauche	25	122	80	L30-B30-L40-B40	IGF	2300/B30Z28
3	692040	en haut gauche	20	115	80	P30-P40	Fimar Pizza-Group	CO1816 3003410
4	697334	en haut gauche	20	125	80	P40T	Fimar Pizza-Group	CO1893 3003550
5	693678	en haut gauche	25	115	80	L30-B30-L40-B40	IGF	2300/B30Z45
6	692025	gauche	25	122	80	F/30	OEM	KF061

pignons groupe 1



Fig.	Réf.	ø (mm)	H (mm)	emplacement	int. ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	694261	47	33	-	-	Mecnosud	DLX30036
2	693662	47	33,5	à l'avant	14	IGF	2300/B30Z36
3	697108	47,5	35	à l'avant	14	Electrolux Fimar OEM Pizza-Group	033747 CO1818 RC056R0 3203410

groupe 2



Fig.	Réf.	ø (mm)	H (mm)	emplacement	int. ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	694262	47	33	-	-	Mecnosud	DLX30043
2	693664	47	33,5	intérieur	25	IGF	2300/B30Z43
3	692008	47,5	34	intérieur	25	OEM	KF07720
4	697109	47,5	35	intérieur	25	Electrolux Fimar OEM Pizza-Group	034202 CO1819 RC057R0 3203510

Technique de préparation *dérouleurs à pâte*

ressorts



Fig.	Réf.	ø (mm)	épaisseur (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	692010			OEM Pizza-Group	MC114 5003010

Fig.	Réf.	ø (mm)	épaisseur (mm)	adap. pour	ref.-cod.
2	693920	49	1,5	Fimar Mecnosud OEM Pizza-Group	CO1823 DLX30033 MC114 5003010

poulies rondes



Fig.	Réf.	rondelle ø (mm)	logement d'axe ø (mm)	largeur de rondelle (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	693927	70	14	28,5	métal	P45	Pizza-Group	3150050
2	693697	74	14	32	métal	L30-B30-L40-B40	IGF	2300/B30Z12
3	691229	75	13	29	plastique	DL 30-40	Mecnosud	DLX30012
4	693926	76	14	29,5	plastique	P30-P40	Pizza-Group	3150080
5	691230	94	14x11	29	plastique	DL 30-40	Mecnosud	DLX30013
6	697285	96	14	29,5	plastique	P30-P40	Pizza-Group	3150030



Fig.	Réf.	rondelle ø (mm)	logement d'axe ø (mm)	largeur de rondelle (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	693699	85	14	24,5	métal	L40P-B40P	IGF	2300/B40PZ17
2	693924	90	14	12,2	métal	P45	Pizza-Group	3150010
3	693698	98	14	13	métal	L30-B30-L40-B40	IGF	2300/B30Z13
4	693925	110	14	12	métal	P45	Pizza-Group	3150200

ressorts



Fig.	Réf.	emplacement	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	694240	à l'arrière	DL 30-40	Mecnosud	DLX30024
2	694239	à l'arrière	FI32-FI42-FIP42	Fimar	SL2385
3	694241	à l'avant	DL 30-40	Mecnosud	DLX30027
4	694238	à l'avant	FI32-FI42-FIP42	Fimar	SL2384
5	693692	à l'avant/à l'arrière	-	IGF	2300/B30Z27
6	693789	à l'avant/à l'arrière	P30-P40	Pizza-Group	4000500

rouleaux



Fig.	Réf.	emplacement	L (mm)	ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	693932	en bas à l'arrière	298	48	Pizza-Group	3003900
2	692014	en bas à l'arrière	306	49	OEM	KF073
3	693675	en bas à l'arrière	308	49	IGF	2300/B30Z29
4	693677	en bas à l'arrière	408	49	IGF	2300/B40PZ27
5	693912	en bas à l'arrière	422	48	Electrolux Pizza-Group	0PR019 3003950
6	693913	en bas à l'arrière	464	52	Pizza-Group	3003930
7	693908	en bas à l'avant	298	48	Pizza-Group	3003800
8	692015	en bas à l'avant	306	49	OEM	KF072
9	693676	en bas à l'avant	308	49	IGF	2300/B30Z30
10	693659	en bas à l'avant	408	49	IGF	2300/B40PZ28
11	693909	en bas à l'avant	422	48	Pizza-Group	3003850
12	693910	en bas à l'avant	464	52	Pizza-Group	3003920
13	692016	en haut à l'arrière	-	-	OEM	KF074
14	693901	en haut à l'arrière	167	48	Pizza-Group	3003100
15	693680	en haut à l'arrière	176	48	IGF	2300/B30Z46
16	693682	en haut à l'arrière	218	48	IGF	2300/B40Z46
17	693903	en haut à l'arrière	218	48	Pizza-Group	3003150
18	693904	en haut à l'arrière	298	56	Pizza-Group	3003180
19	693684	en haut à l'arrière	308	46	IGF	2300/B40PZ44
20	692017	en haut à l'avant	-	-	OEM	KF071
21	693905	en haut à l'avant	167	48	Pizza-Group	3003000
22	693681	en haut à l'avant	176	48	IGF	2300/B30Z50
23	693683	en haut à l'avant	218	48	IGF	2300/B40Z50
24	693906	en haut à l'avant	218	48	Pizza-Group	3003050
25	693907	en haut à l'avant	298	52	Pizza-Group	3003160
26	693685	en haut à l'avant	308	46	IGF	2300/B40PZ48

supports



Fig.	Réf.	Lø (mm)	H (mm)	distr. trou	adap. pour	ref.-cod.
1	692002	10	20	31	OEM	R3K10R0
2	693658	10	20	32	Pizza-Group	3503800

Fig.	Réf.	Lø (mm)	H (mm)	distr. trou	adap. pour	ref.-cod.
3	693667	10	21	31	IGF	2300/B30Z40

systèmes de déroulement



1

Fig.	Réf.	L (mm)	emplacement	adap. pour	ref.-cod.
1	691234	165	en haut	Mecnosud	DL030100

fuseaux



Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	693923	22	156	Pizza-Group	3003650
2	692005	24	160	OEM	KF062

Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
3	693666	24	161	IGF	2300/B30Z39

divers



1



2



3



4



5



6

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	693921	couvercle pour partie latérale ø 30,5mm H 11mm	OEM Pizza-Group	AD174 4203100
2	693668	couvercle pour partie latérale ø 30,5mm H 7mm	IGF	2300/B30Z38
3	697347	douille de réglage pour laminoir ø 11mm H 30mm	Pizza-Group	3002170
4	697352	entretoise H 6mm M4	Pizza-Group	5320750
5	697774	entretoise pour laminoir ø 10mm L 43mm	Pizza-Group	3002470
6	693706	hélice ø 110mm H 16mm	IGF	2300/B30Z18

diviseuses

entonnoirs



Fig.	Réf.	portions de (g)	ø (mm)	L (mm)	dist. fix. (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	690884	120-160	135	160	180	OEM	AH23
2	690885	150-190	135	160	180	OEM	AH24
3	690886	180-220	135	160	180	OEM	AH25
4	690887	210-260	135	160	180	OEM	AH26

Fig.	Réf.	portions de (g)	ø (mm)	L (mm)	dist. fix. (mm)	adap. pour	ref.-cod.
5	690888	240-280	135	160	180	OEM	AH44
6	690882	60-100	135	160	180	OEM	AH21
7	690883	90-130	135	160	180	OEM	AH22

éplucheuses

composants électriques

interrupteurs complets



1

2

3

4

Fig.	Réf.	montage ø (mm)	couleur	fonction	adap. pour	ref.-cod.
1	346513	22	rouge	1NC	Sirman	RG04354
2	346490	22	rouge	1NC	Sirman	RG04300
3	347111	22	rouge/vert	1NO/1NC	Sammic	2009329
4	346545	22	vert	1NO	Sirman	RG04356

minuteries



1

2

Fig.	Réf.	temps de marche (min)	axe ø (mm)	dist. fix. (mm)	adap. pour	ref.-cod.	Fig.	Réf.	temps de marche (min)	axe ø (mm)	dist. fix. (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	350128	5		28	Sirman	RG04342	2	360447	5		30	Fimar	SA1087

plastrons



1

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	401741	139	99	PP4-PP8-PP15 Expo	Sirman	RG04348

platines



1

Fig.	Réf.	voltage (V)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	401613	230/400	PP4-PP8-PP15 Expo	Sirman	RG04232

autres



1

Fig.	Réf.	Description	nombre de pôles (-pôle)	voltage (V)	charge nominale	montage ø (mm)
1	550765	bornier avec décharge de traction 7-pôle 380V 16	7	380	16	28

couvercles



1

Fig.	Réf.	ø (mm)	int. ø (mm)	matériau	dist. fix. (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696199	310	280	plastique	59	PP4-PP8-PP15 Expo	Sirman	RG04002

force motrice

arbres de commande



Fig.	Réf.	description	construction	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696054	set	avec joint et roulement à billes	PP4 Expo	Sirman	RG04270
2	696055	set	avec joint et roulement à billes	PP8-PP15 Expo	Sirman	RG08270

courroies trapézoïdales à nervures



Fig.	Réf.	profil	L (mm)	l (mm)	nervures	adap. pour	ref.-cod.
1	698225	TB2.34	432	14	6	Sirman	RG04248
2	698226	TB2.34	432	23,4	10	Sirman	RG08248
3	698206	TB2.34	457	28	12	Angelo-Po	36G4900
4	697639	TB2.34	711	28	12	-	-

poulies d'entraînement



1

2

3

Fig.	Réf.	rondelle ø (mm)	logement d'axe ø (mm)	H (mm)	type	nervures	adap. pour	ref.-cod.
1	696044	25	10	28	TB2.34	8	Sirman	RG04250
2	696046	116,5	16	25	plat	-	Sirman	RG04268
3	696047	116,5	16	33	plat	-	Sirman	RG08268

grattoirs
disques d'affutage



Fig.	Réf.	Ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696201	280	PP4-PP8 Expo	Sirman	RG04025

inserts



Fig.	Réf.	Ø (mm)	L (mm)	dist. fix. (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696202	300	205	120	PP4 Expo	Sirman	RG04016
2	696203	300	270	160	PP8 Expo	Sirman	RG08016

mécanique porte
joints porte



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	épaisseur (mm)	dimension intérieure (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696168	143	120	4	104x75	PP4 Expo	Sirman	RG04154
2	696051	165	145	8	100x120	PP8 Expo	Sirman	RG08052

portes



Fig.	Réf.	I (mm)	H (mm)	construction	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696052	135	115	avec joint	PP4 Expo	Sirman	RG04136
2	696049	164	150	avec joint	PP8-PP15 Expo	Sirman	RG08050

Technique de préparation *formeuses à pizza*

autres



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	346891	aimant L 16mm ø 6mm	Sirman	RG08054
2	696292	articulation L 42mm L 16mm H 16mm	Sirman	RG08046
3	696293	articulation L 70mm L 20mm épaisseur 8mm M8	Sirman	RG08048
4	696045	boulon L 59mm en inox ø 7mm	Sirman	RG08038
5	696050	cadre de porte L 200mm H 210mm en aluminium	Sirman	RG08036
6	696048	poignée L 180mm L 118mm H 50mm en aluminium	Sirman	RG08040
7	696053	poignée L 180mm L 20mm épaisseur 6mm en inox	Sirman	RG04138

moteurs



Fig.	Réf.	voltage (V)	fréq. (Hz)	arbre ø (mm)	L. arbre (mm)	régime (tr/min)	adap. pour	ref.-cod.
1	500711	230	50	10	21	1400	Sirman	RG04260A
2	500713	230	50	12	23	1400	Sirman	RG08260A
3	500712	400	50	10	21	1400	Sirman	RG04260B
4	500714	400	50	12	23	1400	Sirman	RG08260B

essoreuses à salade

engrenages



Fig.	Réf.	dents	logement d'axe ø (mm)	ø (mm)	largeur de dent (mm)	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	698255	12	14	41	19	plastique	Dynamic	2808
2	698256	12/30	14	41,5/95	14/19	plastique	Dynamic	2815.1
3	698254	30	14	95	14	plastique	Dynamic	2806

formeuses à pizza

mécanismes centraux



Fig.	Réf.	arbre moteur ø (mm)	Fø (mm)	multiplication	arbre de commande ø (mm)	type	adap. pour	ref.-cod.
1	697326	19	120	1/70	25	UMI 63	Pizza-Group	PF08410
2	697327	19	120	1/70	28	UMI 75	Pizza-Group	PF08400



Fig.	Réf.	arbre moteur ø (mm)	Fø (mm)	multiplication	arbre de commande ø (mm)	type	adap. pour	ref.-cod.
1	693424						Moretti	74015330
2	693338						Cuppone	MM0000116
3	693337						Cuppone	MM0000115
4	693336						Cuppone	MM0000112
5	601182	14	105	1/80	25	MV 63A	Cuppone Moretti Pizza-Group	91411510 74015320 5424300

**moteurs
avec bride B14**



Fig.	Réf.	P (kW)	voltage (V)	fréq. (Hz)	ph	arbre ø (mm)	Fø (mm)	régime (tr/min)	type	adap. pour	ref.-cod.
1	500633	0,37	230	50	1	14	105	1400	LME71L4R3	Cuppone	91411040
2	601179	0,55	230/400	50	3	14	105	1400	T71BX4	Pizza-Group	5420800
3	500634	0,55	230/400	50	3	14	105	1400	T71C4	Cuppone	91411050
4	601180	0,55	230/400	50	3	19	120	1400	AlS80A4	Pizza-Group	5420900
5	500473	0,75	230/400	50	3	19	120	1400	FS80B4	Pizza-Group	PF08300

avec bride B5



Fig.	Réf.	P (kW)	voltage (V)	fréq. (Hz)	ph	arbre ø (mm)	Fø (mm)	régime (tr/min)	type	adap. pour	ref.-cod.
1	500822									Moretti	74015350
2	500821	0,37	230	50	1	14	160	1400	M71BL4	Moretti Pizza-Group	74015340 5420300

pieds



1

Fig.	Réf.	ø (mm)	H (mm)	DF	lo.fi (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697331	34	12	M10	32	Pizza-Group	5874000

Technique de préparation *formeuses à pizza*

résistances pour formeuses à pizza

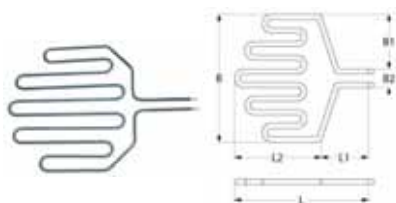


Fig.	Réf.	puissance (W)	voltage (V)	L (mm)	I (mm)	tube ø (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	B1 (mm)	B2 (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	416477	1500	230	364	235	8,5	180	184	103	29	OEM	EE02800
2	416458	1500	230	375	268	8,5	137	238	120	28	Pizza-Group	5590700
3	416478	1500	400	369	235	8,5	108	261	97	26	OEM	EE18100
4	418186	2500	230	478	347	8,9	140	337	155	32	Moretti	74420780
5	416459	2500	230	494	335	8,5	160	334	155	34	Pizza-Group	5590750
6	416479	3000	230	493	355	10	115	355	162	31	OEM	EE03000
7	416480	3000	400	490	332	10	125	365	153	26	OEM	EE16200

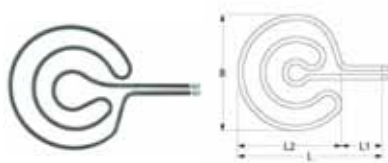


Fig.	Réf.	puissance (W)	voltage (V)	L (mm)	I (mm)	tube ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	416441	1500	230	355	245	8,5	Cuppone	91711940
2	416442	2500	230	460	355	8,5	Cuppone	91711941
3	416460	2500	230	540	407	8,5	Pizza-Group	5590800

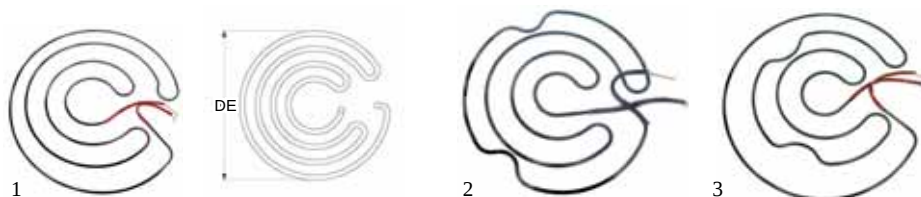


Fig.	Réf.	puissance (W)	voltage (V)	ø ext.	tube ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	418048	1600	230	300	6,3	Cuppone	91711081
2	418047	1600	230	300	6,3	Cuppone	91711080
3	418049	2200	220	385	6,3	Cuppone	ME0000042
1	418050	2600	220	435	6,3	Cuppone	ME0000043
1	418051	2600	230	475	6,3	Cuppone	91711084

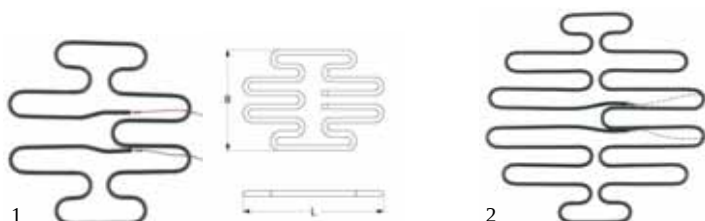


Fig.	Réf.	puissance (W)	voltage (V)	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	416309	1500	230	260	260	Pizza-Group	5590710
2	416316	2500	230	360	360	Pizza-Group	5590760

machines à emballer sous-vide

amortisseur en caoutchouc



Fig.	Réf.	type	adap. pour	ref.-cod.
1	691570	H200	Henkelman	0940205
2	691571	H300	Henkelman	0940210

Fig.	Réf.	type	adap. pour	ref.-cod.
3	691569	JUMBO	Henkelman	0940203

bande teflon



Fig.	Réf.	l (mm)	épaisseur (mm)	Q	adap. pour	ref.-cod.
1	691526	15	0,25	MTR	Henkelman	0305505

Fig.	Réf.	l (mm)	épaisseur (mm)	Q	adap. pour	ref.-cod.
2	693842	46	0,1	MTR	Henkelman	0305510

barres de soudage



Fig.	Réf.	L (mm)	l (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	691632	277	15	31	Henkelman	0300010
2	691831	277	15	31	Henkelman	0300020
3	691997	280	16	34	Henkelman	0300041
4	691998	425	16	34	Henkelman	0300215

Fig.	Réf.	L (mm)	l (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
5	691816	500	16	34	Henkelman	0300337
6	691587	516	25	25	Henkelman	0380590
7	691999	525	16	35	Henkelman	0300332
8	691801	565	15	33	Henkelman	0300510

contacts pour barres de soudage



Fig.	Réf.	emplacement	type	adap. pour	ref.-cod.
1	691560	droite	DS	Henkelman	0900172
2	691558	droite	TS	Henkelman	0900154
3	691559	gauche	DS	Henkelman	0900170

Fig.	Réf.	emplacement	type	adap. pour	ref.-cod.
4	691557	gauche	TS	Henkelman	0900152
5	691556	gauche/droite	table DS	Henkelman	0900150

corps et façades



1 2

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	épaisseur (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	692068	258	55	2,3	JUMBO Combivac	Henkelman	0600020
2	692069	288	88	20	JUMBO	Henkelman	0600011

coussins d'air



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	572001	310	85	Henkelman	0301310
2	572002	330	85	Henkelman	0301330
3	572003	370	85	Henkelman	0301370
4	572004	390	85	Henkelman	0301390
5	572005	410	85	Henkelman	0301410
6	572006	440	85	Henkelman	0301440
7	572007	490	85	Henkelman	0301490
8	572008	550	85	Henkelman	0301550

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
9	572009	580	85	Henkelman	0301580
10	572010	640	85	Henkelman	0301640
11	572011	660	85	Henkelman	0301660
12	572012	740	85	Henkelman	0301740
13	572013	800	85	Henkelman	0301800
14	572014	850	85	Henkelman	0301850
15	572015	860	85	Henkelman	0301860

couvercles



1 2

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	H (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	692062	475	460	75	B42/J42/H-200	Henkelman	0620010
2	691586	670	670	-	H 300 II	Henkelman	0900738

cylindres d'air comprimé



Fig.	Réf.	ø (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	691544	50	25	Henkelman	0286000
2	691545	80	30	Henkelman	0286005
3	691546	80	48	Henkelman	0286010

Fig.	Réf.	ø (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
4	691547	110	29	Henkelman	0286015
5	691549	110	47	Henkelman	0286020
6	691548	110	120	Henkelman	0286017

ensembles électrovannes



Fig.	Réf.	DF	embout tuyau ø (mm)	voltage (V)	type de bobine	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	370504	1/2"	21	24	VA12	B35+SA	Henkelman	0900835
2	370505	1/2"	21	24	VA12	B42(XL)+SA	Henkelman	0900836



Fig.	Réf.	DF	embout tuyau ø (mm)	voltage (V)	type de bobine	version	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	370511	1/2"	7,5	24	VA12	2 bibine	MJ	Henkelman	0280025
2	370513	1/2"	12	24	VA12	2 bibine	JP	Henkelman	0280027



Fig.	Réf.	DF	embout tuyau ø (mm)	voltage (V)	type de bobine	version	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	370512	1/2"	21	24	VA12	2 bibine	J35/J42/B35	Henkelman	0280026
2	370514	1/2"	21	24	VA12	3 bobine	H200+SA	Henkelman	0280029



Fig.	Réf.	DF	embout tuyau ø (mm)	voltage (V)	type de bobine	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	370500	1/2"	7,5	24	VA12	MJ	Henkelman	0900830
2	370501	1/2"	10	24	VA12	JP	Henkelman	0900831
3	370502	1/2"	21	24	VA12	J35	Henkelman	0900832
4	370503	1/2"	21	24	VA12	J42	Henkelman	0900833



Fig.	Réf.	DF	embout tuyau ø (mm)	voltage (V)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	692064	1/2"	6	24	H200	Henkelman	0280032

fil à couper



1

Fig.	Réf.	ø (mm)	Q	adap. pour	ref.-cod.
1	572051	1,1	MTR	Henkelman	0305010

filaments de chauffage



Fig.	Réf.	l (mm)	L (mm)	Q	adap. pour	ref.-cod.
1	572016	3,5	3000	1	Henkelman	0305003
2	418506	-	454	1	Sirman	KODK001
3	572050	3,5	-	MTR	Henkelman	0305000

Fig.	Réf.	l (mm)	L (mm)	Q	adap. pour	ref.-cod.
4	572052	5	3000	1	Henkelman	0305020
5	572053	8	3000	1	Henkelman	0305025

filtres à huile



Fig.	Réf.	taille	adap. pour	ref.-cod.
1	691543	160-300	Henkelman	0939091

Fig.	Réf.	taille	adap. pour	ref.-cod.
2	691542	63-100	Henkelman	0939090

huiles



2



3



4



5



6



7



Fig.	Réf.	type	contenu (l)	adap. pour	ref.-cod.
1	890248	22	1	Henkelman	0439501
2	890253	100	1	Henkelman	0439520
3	890250	CS32	0,3	Henkelman	0439503
4	890247	VG22	0,05	Henkelman	0439500

Fig.	Réf.	type	contenu (l)	adap. pour	ref.-cod.
5	890249	VG32	0,2	Henkelman	0439502
6	890251	VG32	0,5	Henkelman	0439505
7	890252	VG32	1	Henkelman	0439510

kits de maintenance



Fig.	Réf.	type	adap. pour	ref.-cod.
1	890262	B35 / B-M 42/42XL	Henkelman	0940120
2	890261	B42 XL BA/Toucan BA	Henkelman	0940125
3	890263	F80/P80 LL	Henkelman	0940140
4	890256	J35/J42/B35	Henkelman	0940115

Fig.	Réf.	type	adap. pour	ref.-cod.
5	890255	JP	Henkelman	0940110
6	890264	M46-M/F/P 52	Henkelman	0940130
7	890254	MJ	Henkelman	0940100
8	890265	P2-40/50/75	Henkelman	0940160

kits maintenance



Fig.	Réf.	utilisation	taille	adap. pour	ref.-cod.
1	691577	pour soupape d'aération	1"	Henkelman	0931225
2	691575	pour soupape d'aération	1¼"	Henkelman	0900872
3	691573	pour soupape d'aération	2"	Henkelman	0931205
4	691576	pour soupape de vacuum	1"	Henkelman	0931220
5	691574	pour soupape de vacuum	1¼"	Henkelman	0900870
6	691572	pour soupape de vacuum	2"	Henkelman	0931200

membranes



Fig.	Réf.	ø (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	691579	48	5	Henkelman	0931226
2	691580	50	19	Henkelman	0931400
3	691581	80	24	Henkelman	0931405

Fig.	Réf.	ø (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
4	691578	90	1	Henkelman	0931206
5	691582	110	34	Henkelman	0931410

plaques de remplissage



1

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	épaisseur (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	692063	740	490	20	F80 KL	Henkelman	0307050

pompes aspirantes coulisseau de rotor



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	691992	20	14	3	Henkelman	0939056
2	691584	70	18	4	Henkelman	0939060

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
3	691585	100	40	4	Henkelman	0939065

pompes aspirantes



Fig.	Réf.	voltage (V)	fréq. (Hz)	adap. pour	ref.-cod.
1	500990	230	50	Henkelman	0431600001

Fig.	Réf.	voltage (V)	fréq. (Hz)	adap. pour	ref.-cod.
2	500987	230	50	Henkelman	0430100

tubes de niveau



Fig.	Réf.	DF	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	691561	½"	-	Henkelman	0438000
2	500988	½"	plastique	Henkelman	0438010

Fig.	Réf.	DF	matériau	adap. pour	ref.-cod.
3	691562	¾"	-	Henkelman	0438005
4	691563	1"	-	Henkelman	0438015

ressorts de compression à gaz



Fig.	Réf.	force d'extension (N)	levée (mm)	distr. trou	Lø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	691528	370	40	145	6,2	Henkelman	0810200
2	691529	500	65	228	6,3	Henkelman	0810215

séparateur d'huile avec tissu



Fig.	Réf.	débit (m³/h)	ø (mm)	L (mm)	DF	adap. pour	ref.-cod.
1	691534	4	35	52	3/8"	Henkelman	0939000
2	691954	8	-	-	-	Henkelman	0939162

Fig.	Réf.	débit (m³/h)	ø (mm)	L (mm)	DF	adap. pour	ref.-cod.
3	691536	8	40	70	½"	Henkelman	0939001

sans filetage



Fig.	Réf.	débit (m³/h)	ø (mm)	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	691537	16	52	120	Henkelman	0939003
2	691538	21	72	128	Henkelman	0939005
3	691539	63	72	206	Henkelman	0939011

Fig.	Réf.	débit (m³/h)	ø (mm)	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
4	691540	100	72	248	Henkelman	0939010
5	691541	160	72	375	Henkelman	0939015

soupapes d'aération



Fig.	Réf.	raccord	adap. pour	ref.-cod.
1	691551	1"	Henkelman	0281005
2	691555	1¼"	Henkelman	0900852

Fig.	Réf.	raccord	adap. pour	ref.-cod.
3	691553	2"	Henkelman	0281025

vide vannes



Fig.	Réf.	raccord	adap. pour	ref.-cod.
1	691550	1"	Henkelman	0281000
2	691554	1¼"	Henkelman	0900850

Fig.	Réf.	raccord	adap. pour	ref.-cod.
3	691552	2"	Henkelman	0281020

vis de fermeture



Fig.	Réf.	DF	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	691565	¼"	inox	Henkelman	0939105
2	691566	½"	plastique	Henkelman	0939110
3	691567	¾"	plastique	Henkelman	0939113

Fig.	Réf.	DF	matériau	adap. pour	ref.-cod.
4	691568	1"	plastique	Henkelman	0939115
5	691564	1/8"	inox	Henkelman	0939102

divers



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	692065	anneau élastique arbre $\varnothing$ 6mm épaisseur 0,7mm	Henkelman	0065250
2	692066	arbre ext. $\varnothing$ 6mm lon. 127mm	Henkelman	0390500
3	691955	bride ID $\varnothing$ 54mm lon. 80mm lar. 80mm H 14mm	Henkelman	0400735
4	300231	potentiomètre 950KOhm angle de rotation 300°	Henkelman	0232100
5	691583	silencieux ID $\varnothing$ 51,5mm extérieur $\varnothing$ 57mm H 32mm	Henkelman	0931230

mixeurs plongeant

boîtiers



Fig.	Réf.	version	couleur	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	699014	gauche/droite	vert	FM3	Fimar	SA1202

brides



Fig.	Réf.	$\varnothing$ (mm)	H (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697400	92	48	FM3	Fimar	SL0732

composants électriques

commutateurs et poussoirs

interrupteurs à bascule



Fig.	Réf.	cote de montage (mm)	fonction	voltage (V)	puissance de coupure (A)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	346890	30x11	1CO	250	16	FM3	Bartscher Fimar	SL0758 SL0758

poussoirs



Fig.	Réf.	cote de montage (mm)	voltage (V)	puissance de coupure (A)	fonction	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	346959	29x29	250	6	1NO	CICLONE	Sirman	IB5804403
2	346955	29x29	250	6	1NO	VORTEX	Marquardt Sirman	1298.0101 IB5804402
3	697414	29x29	250	16	2NO	FM3	Fimar	SL0757

autres



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	550963	ID ø 7mm	Sirman	IB5894000
2	346961	bouton-poussoir ø 10mm L 62mm VORTEX	Sirman	IB4004042
3	346954	bouton-poussoir ø 10mm L 72mm CICLONE	Sirman	IB4004047
4	346958	capuchon de protection pour bouton poussoir	Sirman	IB4104102
5	346960	capuchon de protection pour bouton-poussoir L 45mm	Sirman	IB4104002
6	111235	manette symbole zéro mécanique ø 23mm axe ø 5,5mm	Sirman	IB4200705
7	528977	ressort de compression ø 5,5mm L 15mm	Sirman	IB76M4005



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
8	691262	ressort de compression ø 6mm L 13mm	Sirman	IB76M4000

embouts



Fig.	Réf.	L (mm)	D1 ø (mm)	D2 ø (mm)	ø int. 1 (mm)	ø int. 2 (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	699008	33,5	20	23	8	8	FM3	Bartscher Fimar	SL1496 SL1496
2	651038	35,3	12,3	8,6	6,5	4	-	Dynamic	9508

Technique de préparation *mixeurs plongeant*



Fig.	Réf.	L (mm)	D1 ø (mm)	D2 ø (mm)	ø int. 1 (mm)	DF	édition	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	651032	36	18	21	8	M6G	-	CICLONE	Sirman	IB4004048
2	651027	36	18	21	12	M8G	à partir de modèle 10/2004	VORTEX	Sirman	IB4004043.04



Fig.	Réf.	L (mm)	D1 ø (mm)	D2 ø (mm)	ø int. 1 (mm)	DF	dents	édition	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	651022	-	-	-	-	-	-	à partir de modèle 10/2004	VORTEX	Sirman	IB4004045.04
2	651030	35	12	24	-	M8G	8	jusqu'au modèle 09/2004	VORTEX	Sirman	IB4004045
3	651031	45	12	23	8	M6G	4	-	CICLONE	Sirman	IB4004046

fouet

fouet



Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	Lø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698258	60	190	6	JUNIOR	Dynamic	9424
2	697416	90	265	8	FM3	Fimar	SL0743
3	697763	90	270	8	350/450/650	Fama	F2435

mécanismes centraux



Fig.	Réf.	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697405	FM3	Fimar	SA9500

roues dentées d'engrenage



Fig.	Réf.	ø (mm)	axe ø (mm)	longueur d'axe (mm)	version	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697401	-	8	63	-	FM3	Fimar	SL0739
2	697404	-	8	70	simple	FM3	Fimar	SA8800
3	697403	45	8	70	doublé	FM3	Fimar	SA8900

moteurs


1

Fig.	Réf.	voltage (V)	puissance (W)	régime (tr/min)	arbre ø (mm)	dist. fix. (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	698257	230	180		6,3	60	Dynamic	9507

**pieds mixeur
arbres**


1

Fig.	Réf.	version	D1 ø (mm)	D2 ø (mm)	L (mm)	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	698259	avec raccord union	4	8	180	acier inox	Dynamic	089956

**couteaux
lames avec supports**


1

2

3

4

5

6

7

Fig.	Réf.	ø (mm)	Lø (mm)	H (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	651020	38	6	15	-	IRIMARTEK SA	3280101
2	698262	40	4	12	MPX94	Dynamic	9415
3	698261	40	4	18	MPX94	Dynamic	9414
4	651017	60	7	18	-	IRIMARTEK SA	3280201
5	697411	60	8	22	FM3	Fimar	SL0744
6	651025	60	8	40	VORTEX	Sirman	IB9866004
7	698271	70	8	30	SMX	Dynamic	45161

lames de rechange


Fig.	Réf.	Lø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	651034	6x5	CICLONE	Sirman	IB2680401

Fig.	Réf.	Lø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
2	651033	6x8	VORTEX	Sirman	IB2680400

accessoires



1

2

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	651035	support couteau CICLONE	Sirman	IB1980406
2	651036	vis pour couteau CICLONE	Sirman	IB1980407

douilles



1

Fig.	Réf.	ø (mm)	int. ø (mm)	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	651021	11	8	10,3	Sirman	IB2104020

joints



1

Fig.	Réf.	ø ext. (mm)	int. ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	651023	46	32	Sirman	IB4104005

pieds mixeur



1

2

Fig.	Réf.	version	L (mm)	Fø (mm)	dist. fix. (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698260	avec joint	215	70	60	MPX94	Dynamic	9510
2	698238	complet	450	-	-	-	Sirman	66204500

supports palier



1

2

3

4

Fig.	Réf.	emplacement	ø (mm)	int. ø (mm)	H (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698270	-	22	8	30	MASTER/PMF250	Dynamic	7916
2	697412	au centre	25	22	15	FM3	Fimar	SL0740
3	651024	en bas	49,5	24	31,5	VORTEX	Sirman	IB9866003
4	697406	en bas	95	25	84	FM3	Fimar	SL0775

autres



1

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	697408	rondelle ø 45,5mm ID ø 9mm FM3	Fimar	SL0777

mixeurs de bar

mélangeurs

composantes de récipient

couteaux

arbres



1

2

3

Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	ext. ø (mm)	int. ø (mm)	F1	F2	filet intérieur	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	695169	8	53	-	-	M5G	M6G	-	acier inox	Dragone	Sirman	IB2000806
2	696291	10	60	-	-	-	-	M5G	-	Orione	Sirman	IB2100931
3	696058	10	76,5	23,5	21,5	-	-	M5G	aluminium	Orione	Sirman	IB2000902

disques mélangeur



1

2

3

Fig.	Réf.	ø (mm)	Lø (mm)	H (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696060	50	10	6,5	aluminium	Orione	Sirman	IB2100933
2	696290	50	27	8	aluminium	Orione	Sirman	IB2100932
3	651015	54	6,5x8	27	plastique	-	VEMA	XRFR14

embouts



Fig.	Réf.	ø (mm)	H (mm)	filet intérieur	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696061	20	10	-	acier inox	Dragone	Sirman	IB2000801
2	696062	25	17	M5G	acier inox	Orione	Sirman	IB2000901
3	696063	28	17	M5G	acier inox	Orione	Sirman	IB2000903

Technique de préparation mixeurs de bar

lames avec support



Fig.	Réf.	version	utilisation	ø (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	651000	-	-	68	plastique	IG908	Hamilton Beach	61192020000
2	696077	-	récipient en inox	70	acier inox	Orione	Sirman	IB9865336.06
2	696074	-	récipient en plastique	-	acier inox	Orione	Sirman	IB9865335.05
3	696056	pour mélanger	récipient en inox	70	acier inox	Orione	Sirman	IB98653220.04
3	696057	pour mélanger	récipient en plastique	70	acier inox	Orione	Sirman	IB9865322.05

lames de rechange



Fig.	Réf.	version	l (mm)	H (mm)	Lø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696065	-	73	47	6x8	Orione	Sirman	IB2680900
2	651004	kit de 3 pièces	52	50	6,5x8	-	VEMA	XRFR15

autres



1 2 3

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	696059	écrou-raccord ø 70mm ID ø 46,8mm H 10,5mm	Sirman	IB2000926
2	695119	écrous borgne M5L OC 10 matière inox Q 1pc	Sirman	IB2000910
3	696064	vis ø 10mm L 13,6mm M4	Sirman	IB2000915

couvercles



1 2 3 4 5 6

Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	l (mm)	matériau	nominal-ø (mm)	Lø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	581001	-	150	150	caoutchouc	-	55	-	Hamilton Beach	280121200
2	696070	48	-	-	plastique	-	-	-	Sirman	IB4050905
3	651001	129	-	-	plastique	109	-	-	VEMA	XRFR3
4	651002	129	-	-	plastique	109	28	-	VEMA	XRFR19
5	696072	148	-	-	plastique	120	48	Dragone	Sirman	IB4000820
6	696073	156	-	-	caoutchouc	136	48	Orione	Sirman	IB4100920

joints


Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	651010	joint DE ø 115mm DI ø 85mm épaisseur 2mm	VEMA	XRFR21
2	581012	joint DE ø 67mm DI ø 47mm épaisseur 2,5mm	Hamilton Beach	31092060001
3	651007	joint DE ø 75mm DI ø 55mm épaisseur 3mm	VEMA	XRFR20
4	696076	joint en silicone DE ø 68mm D2 ø 48mm	Sirman	IB4100915
5	696075	joint en v DI ø 8mm épaisseur 5mm	Sirman	IB4104031
6	696071	O-Ring EPDM épaisseur 3,53mm int. ø 52,39mm Q 1pc	Sirman	IB4104040

**réipients
complets**


Fig.	Réf.	matériau	volume (ml)	construction	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696089	acier inox	2000	-	Orione	Sirman	IB9865323.06
2	696088	acier inox	2000	pour mélanger	Orione	Sirman	IB9865324.04
3	581002	plastique	-	-	1G91555	Hamilton Beach	6126-91503
4	696084	plastique	1500	-	Dragone	Sirman	IB9865520
5	696085	plastique	1500	pour mélanger	Dragone	Sirman	IB9865521
6	696087	plastique	2000	-	Orione	Sirman	IB9865320.04
7	696086	plastique	2000	pour mélanger	Orione	Sirman	IB9865321.05



Fig.	Réf.	matériau	volume (ml)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696083	acier inox	2000	Orione	Sirman	IB2260900A
2	651028	plastique	-	-	Hamilton Beach	940006601
3	651003	plastique	1200	-	VEMA	XRFR1
4	696081	plastique	1500	Dragone	Sirman	IB4050800
5	696082	plastique	2000	Orione	Sirman	IB4050900

supports


Fig.	Réf.	ø (mm)	nominal-ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	651040	100	78	-	VEMA	XRFR28 (con giunto 4 denti)
2	651006	100	78	-	VEMA	XRFR28 (con giunto 8 denti)
3	696080	121	100	Orione	Sirman	IB4010910

composants électriques

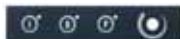
diodes



1

Fig.	Réf.	adap. pour	ref.-cod.
1	651014	VEMA	XRFR54

plastrons



1

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	nombre de touches	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	401739	160	34	3	Orione	Sirman	IB4100930

platines



1

2

3

Fig.	Réf.	voltage (V)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	401730	230	Dragone	Sirman	IB5940800
2	401732	230	Orione	Sirman	IB5940910

Fig.	Réf.	voltage (V)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
3	401731	230	Orione	Sirman	IB5940915

potentiomètres



1

Fig.	Réf.	résistance (Ohm)	angle de rotation (°)	longueur de câble (mm)	longueur d'axe (mm)	DF	axe ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	300362	100	270	28	42	M10	6	Orione	Sirman	19414060N

douilles d'accouplement



Fig.	Réf.	utilisation	ø (mm)	H (mm)	filet intérieur	dents	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698248	-	38,5	12	M6G	6	caoutchouc	-	Hamilton Beach	280012302
2	696069	moteur	36	14	M8G	6	plastique	Orione	Sirman	IB4100900
3	651008	pour gobelet	27	12	M6G	8	plastique	-	VEMA	XRFR16
4	651009	pour gobelet	27	14	M6G	4	plastique	-	VEMA	XRFR9
5	698203	pour gobelet	36	14	M6G	6	caoutchouc	Dragone	Sirman	IB4100905
6	698202	pour moteur	36	14	M6G	6	plastique	Dragone	Sirman	IB4000815



Fig.	Réf.	utilisation	ø (mm)	H (mm)	dents	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	651012	pour moteur	28	14	4	caoutchouc	VEMA	XRFR24
2	651011	pour moteur	28	14	8	caoutchouc	VEMA	XRFR17



Fig.	Réf.	ø (mm)	H (mm)	filet intérieur	int. ø (mm)	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	651013	64	33	M7G	28	plastique	VEMA	XRFR18

moteurs

moteurs



1

2

3

Fig.	Réf.	voltage (V)	puissance (W)	régime (tr/min)	DF	dist. fix. (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	500791	230	200	-	-	-	VEMA	XRFR49
2	500728	230	450	18000	M6G	36	Sirman	IB5000800
3	500729	230	750	14000/24000	M8G	90	Sirman	IB5000900

supports



1

2

3

Fig.	Réf.	utilisation	ø (mm)	ø int. 1 (mm)	ø int. 2 (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696079	pour gobelet	116	24	79	Dragone	Sirman	IB4000810
2	651005	pour gobelet	117	35,5	81	-	VEMA	XRFR35
3	696078	pour gobelet	129	16	100	Orione	Sirman	IB4010900

mixeurs

composants électriques

commutateurs et poussoirs



1

Fig.	Réf.	cote de montage (mm)	fonction	voltage (V)	puissance de coupure (A)	raccord	adap. pour	ref.-cod.
1	581004	40x22	1NC/2NO	250	3	Faston 4,8mm	Hamilton Beach	260022000

platines



1

2

Fig.	Réf.	voltage (V)	puissance de coupure (A)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	401729	110-250	1,5	Sirio	Sirman	IB5940005
2	401728	120/240	1,6	Sirio	Sirman	IB5940000

potentiomètres



1

Fig.	Réf.	résistance (Ohm)	angle de rotation (°)	longueur de câble (mm)	longueur d'axe (mm)	DF	axe ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	300227	100	270	600	42	M10	6		Sirman	IB5940011

disques mélangeur



Fig.	Réf.	utilisation	ø (mm)	int. ø (mm)	filet intérieur	H (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696066	mixer à boissons	25	5	-	-	Sirio	Sirman	IB2200100
2	696091	mixer à boissons	26	-	M5	19	Sirio	Sirman	IB2100110

accessoires



1

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	696093	douille séparation ø 8mm ID ø 5,3mm H 14mm Sirio	Sirman	IB2100100

moteurs



Fig.	Réf.	voltage (V)	puissance (W)	régime (tr/min)	arbre ø (mm)	L. arbre (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	581003						Hamilton Beach	650016002
2	500731	230	100	14000	10	143	Sirman	IB9865200
3	500732	230	100	14000	18	143	Sirman	IB9865201

récipients



Fig.	Réf.	matériau	volume (ml)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698249	acier inox	500	936-950	Hamilton Beach	3003410

supports



Fig.	Réf.	utilisation	version	l (mm)	H (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	651039	pour gobelet	-	-	76		VEMA	XRFL12
2	650058	pour gobelet	-	62	60		Fimar	CO1005
3	650100	pour gobelet	avec micro-rupteur	62	60		Sirman	IB4000130

moulins à viande

arbres de commande

pour couteaux

ENTERPRISE



Fig.	Réf.	ø (mm)	D1 ø (mm)	L (mm)	DF	lo.fi (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698023	8,5	-	37	M10x1,5	15	acier inox	Mod.8	Fama	F2043
2	698038	9,5	20	53	M12x1,75	20	-	Mod.12	Fama Sirman	F2127 MF0127
3	698106	9,6	21,5	74	M16x1,5	24	-	Mod.12	Sirman	LF2031004
4	698110	11	21,5	76	M16x1,5	24	-	Mod.22	Sirman	LF2032008
5	698056	11	22	53	M12x1,75	18	-	Mod.22	Fama Sirman	F2217 MF0194
6	698135	13	29,5	87	M16x1,5	28	-	Mod.32	Sirman	LF2033013
7	698146	20	34,5	113	M20x1,5	35	-	Mod.42	Sirman	LF2034004

UNGER



Fig.	Réf.	ø (mm)	D1 ø (mm)	L (mm)	DF	lo.fi (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698066	15	22	60	M12x1,75	20	acier inox	Mod.22	Fama Sirman	F2252 MF0200
2	698046	11,3	20	63	M12x1,75	20	acier inox	Mod.12	Fama	F2129

Technique de préparation *moulins à viande*

pour vis sans fin



Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698020	15	124	Mod.8	Fama	F2022
2	698159	16	95	Mod.12	Sirman	LF2037012
3	698031	17	78	Mod.12-22	Fama Sirman	F2109 MF0115
4	698150	17	128	Mod.12	Sirman	IV2080500
5	698103	20	153	Mod.12-22	Sirman	LF2032019
6	698165	25	121	Mod.12-22	Sirman	LF2039212
7	698168	25	169	MASTER30	Sirman	LF2095010
8	698166	25	170	Mod.32	Sirman	LF2039412
9	698167	25	205	MASTER30	Sirman	LF2039725

bagues d'espacement



Fig.	Réf.	type	ø (mm)	H (mm)	version
1	698067	H-82 (22)	81,5	7	Unger
2	698068	H-82 (22)	81,5	18	Unger

Fig.	Réf.	type	ø (mm)	H (mm)	version
3	698047	R-70 (12)	69,5	15	Unger

bacs d'entonnoir



Fig.	Réf.	version	L (mm)	I (mm)	H (mm)	tube ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	698180	tube de remplissage à gauche	410	310	60	56	Sirman	LF2039201B
2	698077	tube de remplissage centré	275	200	50	52	Fama Sirman Star10	F2038 MF0373 AM.F2038
3	698241	tube de remplissage centré	275	200	60	56	Fama Star10	F2038 ø56mm AM.F2113
4	698179	tube de remplissage centré	340	250	60	52	Sirman	IV2270500
5	698113	tube de remplissage centré	340	250	60	56	Sirman	LF2032016
6	698076	tube de remplissage centré	370	250	60	52	Fama Sirman Star10	F2207 ø52mm MF0181 AM.F2207
7	698208	tube de remplissage centré	370	250	60	56	Fama	F2207 ø56mm
8	698175	tube de remplissage centré	410	320	60	52	Sirman	LF2032805



Fig.	Réf.	version	L (mm)	I (mm)	H (mm)	tube ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	698181	tube de remplissage à gauche	500	350	70	76	Sirman	LF2038607
2	698174	tube de remplissage centré	500	350	70	76	Sirman	LF2033017
3	698176	tube de remplissage centré	810	410	80	76	Sirman	LF2033503
4	698177	tube de remplissage centré	850	470	80	108	Sirman	LF2034005

chambres à vis parties extérieures



Fig.	Réf.	version	type	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	698232	Standard	Mod.12	acier inox	Sirman	IV2540500L
2	698230	Standard	Mod.8	aluminium	Sirman	29030201
3	698250	Standard	Mod.8	aluminium nickelé	Fama	F2039M

parties intérieures



Fig.	Réf.	version	type	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	698104	Standard	Mod.12	acier inox	Sirman	LF2031001
2	698034	Standard	Mod.12	acier inox	Fama Sirman Star10	F2118 MF0123 AM.F2118
3	698033	Standard	Mod.12	aluminium	Fama Sirman Star10	F2119 MF0122 AM.F2119
4	698032	Standard	Mod.12	fonte	Fama Sirman Star10	F2117 MF0272 AM.F2117
5	698052	Standard	Mod.22	acier inox	Fama Sirman Star10	F2211 MF0181 AM.F2211
6	698108	Standard	Mod.22	acier inox	Sirman	LF2032005
7	698050	Standard	Mod.22	aluminium	Fama Sirman Star10	F2212 MF0180 AM.F2212
8	698051	Standard	Mod.22	fonte	Fama Sirman Star10	F2210 MF0179 AM.F2210
9	698169	Standard	Mod.32	acier inox	Sirman	LF2033101
10	698042	Unger	Mod.12	acier inox	Fama Sirman	F2121 MF2121
11	698041	Unger	Mod.12	fonte	Fama Sirman	F2120 MF2120
12	698060	Unger	Mod.22	acier inox	Fama Sirman	F2250 MF0354
13	698061	Unger	Mod.22	fonte	Fama Sirman	F2255 MF0198
14	698059	Unger	Mod.22	fonte	Fama Sirman	F2240 MF0355

composants électriques
commutateurs et poussoirs
commutateurs rotatifs



Fig.	Réf.	fonction	nombre de pôles (-pôle)	puissance de coupure (A)	ø ext. (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	346238	1 enclenché/2 à rappel	2	12	43	Sirman	MF2364
2	346239	1 enclenché/2 à rappel	3	12	43	Sirman	MF2365

poussoirs



1

Fig.	Réf.	cote de montage (mm)	couleur	nombre de pôles (-pôle)	fonction	voltage (V)	puissance de coupure (A)	adap. pour	ref.-cod.
1	346368	30x22	blanc	2	2CO	250	16	Sirman	29410101

accessoires



1

2

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	401379	plastron L 170mm L 170mm nombre de touches 3	Sirman	LF1039210
2	358003	protection en caoutchouc	-	-

couteaux
ENTERPRISE



Fig.	Réf.	type	ø (mm)
1	696021	8	55

Fig.	Réf.	type	ø (mm)
2	696022	12	62

Fig.	Réf.	type	ø (mm)
3	696023	22	73

Fig.	Réf.	type	ø (mm)
4	696033	32	90

Fig.	Réf.	type	ø (mm)
5	696034	42	120

UNGER



Fig.	Réf.	type	ø (mm)
1	696032	B-98 (32)	90
2	696031	H-82 (22)	73

Fig.	Réf.	type	ø (mm)
3	696030	R-70 (12)	62

OLOTINOX

couteaux



Fig.	Réf.	type	Ø (mm)
1	696326	B-98 (32)	90
2	696327	E-130 (42)	120

Fig.	Réf.	type	Ø (mm)
3	696325	H-82 (22)	73
4	696324	R-70 (12)	62

lames de rechange



Fig.	Réf.	type	Q (pc)
1	696330	B-98 (32)	3
2	696331	E-130 (42)	4

Fig.	Réf.	type	Q (pc)
3	696329	H-82 (22)	3

Fig.	Réf.	type	Q (pc)
4	696328	R-70 (12)	3

SALVINOX

couteaux



Fig.	Réf.	type	Ø (mm)
1	696028	B-98 (32)	90
2	696026	H-82 (22)	73

Fig.	Réf.	type	Ø (mm)
3	696024	R-70 (12)	62

lames de rechange



Fig.	Réf.	type	Q (pc)
1	696029	B-98 (32)	9
2	696027	H-82 (22)	9

Fig.	Réf.	type	Q (pc)
3	696025	R-70 (12)	9

couvercles



Fig.	Réf.	Ø (mm)	dist. fix. (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698010	78	70	plastique	Mod.8	Fama Sirman	F2002 MF0002
2	698017	100	85	plastique	Mod.12-22	Fama Sirman	F2152 MF0367

cuvettes propreté



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	H (mm)
1	698112	255	195	50

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	H (mm)
2	698074	310	240	50



Fig.	Réf.	Ø (mm)	H (mm)
1	698071	160	60

Fig.	Réf.	Ø (mm)	H (mm)
2	698073	220	90

écrous-raccord



Fig.	Réf.	type	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	698049	Mod.12	acier inox	Fama Sirman	F2134 MF2134
2	698070	Mod.22	acier inox	Fama Sirman	F2254 MF2254

Fig.	Réf.	type	matériau	adap. pour	ref.-cod.
3	698147	Mod.42	acier inox	Sirman	LF2034103



Fig.	Réf.	type	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	698161	Mod.12	acier inox	Sirman	IV2540505L

Fig.	Réf.	type	matériau	adap. pour	ref.-cod.
2	698231	Mod.8	aluminium	Sirman	29030401



Fig.	Réf.	type	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	698107	Mod.12	acier inox	Sirman	LF2031003
2	698040	Mod.12	acier inox	Fama Sirman Star10	F2133 MF0133 AM.F2133
3	697123	Mod.12	acier inox	Fimar	SL0171
4	698039	Mod.12	aluminium	Fama Sirman Star10	F2132 MF0132 AM.F2132
5	698111	Mod.22	acier inox	Sirman	LF2032007
6	698058	Mod.22	acier inox	Fama Sirman Star10	F2221 MF0188 AM.F2221
7	698057	Mod.22	aluminium	Fama Sirman Star10	F2220 MF0187 AM.F2220
8	698133	Mod.22	fonte	Sirman	LF2032503
9	698138	Mod.32	acier inox	Sirman	LF2033103
10	698136	Mod.32	fonte	Sirman	LF2032607
11	698024	Mod.8	aluminium	Fama Star10	F2046 AM.F2046
12	698251	Mod.8	aluminium nickelé	Fama	F2046M

joints



Fig.	Réf.	utilisation	Ø (mm)	épaisseur (mm)	dist. fix. (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698018	pour mécanisme central	110	2	94x97	caoutchouc	Mod.8	Fama	F2012
2	698026	pour mécanisme central	132	1	120	caoutchouc	Mod.22	Fama	F2206

pour mécanismes centraux



1

Fig.	Réf.	Description	Ø ext. (mm)	t (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	698253	couvercle ext. Ø 35mm épaisseur 7mm	35	7	Fama	F2014M

mécanismes centraux



Fig.	Réf.	arbre moteur ø (mm)	Fø (mm)	multiplication	arbre de commande ø (mm)	type	adap. pour	ref.-cod.
1	696204	11	90	1/30	14	30	Sirman	29401800
2	698164	19	120	1/49	25	FRS60	Sirman	LF2043015
3	698162	19	120	1/7	25	FRS60	Sirman	LF2039210
4	698163	19	120	1/7	25	FRS60	Sirman	LF2039414

moteurs



Fig.	Réf.	P (kW)	voltage (V)	fréq. (Hz)	ph	arbre ø (mm)	Fø (mm)	régime (tr/min)	type	adap. pour	ref.-cod.
1	500863	-	230	-	1	-	-	-	-	Sirman	LF1838603
2	500856	-	230	-	1	-	-	-	-	Sirman	LF1834002
3	500865	-	230	-	1	-	-	-	-	Sirman	LF1839703
4	500861	-	230	-	1	-	-	-	-	Sirman	LF1838303
5	500860	-	230	-	1	-	-	-	-	Sirman	LF2037050
6	500832	-	230	-	1	-	-	-	-	Sirman	LF1831002
7	500858	-	230	-	1	-	-	-	-	Sirman	IV5050802
8	500834	-	230	-	1	-	-	-	-	Sirman	LF1832002
9	500854	-	230	-	1	-	-	-	-	Sirman	LF1833502
10	500862	-	400	-	3	-	-	-	-	Sirman	LF1838301
11	500864	-	400	-	3	-	-	-	-	Sirman	LF1838601
12	500835	-	400	-	3	-	-	-	-	Sirman	LF1832001
13	500857	-	400	-	3	-	-	-	-	Sirman	LF1834001
14	500859	-	400	-	3	-	-	-	-	Sirman	IV5050803
15	500724	0,25	230	50	1	11	90	2800	MY632-2	Sirman	29401502
16	500866	3	230/400	50	3	19	-	1390	M112	Sirman	LF1839701

rotors



Fig.	Réf.	voltage (V)	ø (mm)	arbre ø (mm)	L. arbre (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697311	-	89,2	25	220	Mod.22	Fimar	SA6800
2	500726	230	89,2	25	357	Mod.12	Fama Sirman	F2095 MF2095A
3	500725	400	89,2	25	357	Mod.22	Fama Sirman	F2202 MF2202

plateaux à trous
ENTERPRISE



Fig.	Réf.	type	Lø (mm)	ø (mm)
1	696101	8	3	62
2	696102	8	3,5	62
3	696103	8	4,5	62
4	696104	8	6	62
5	696105	8	8	62
6	696106	8	10	62
7	696107	8	12	62
8	696108	8	14	62
9	696109	8	16	62
10	696170	8	18	62
11	696110	12	1,5	70
12	696111	12	2	70
13	696112	12	3	70
14	696113	12	3,5	70
15	696114	12	4,5	70
16	696115	12	6	70
17	696116	12	8	70
18	696117	12	10	70
19	696118	12	12	70
20	696119	12	14	70
21	696120	12	16	70

Fig.	Réf.	type	Lø (mm)	ø (mm)
22	696121	12	18	70
23	696122	12	20	70
24	696123	22	1,5	82
25	696124	22	2	82
26	696125	22	3	82
27	696126	22	3,5	82
28	696127	22	4,5	82
29	696128	22	6	82
30	696129	22	8	82
31	696130	22	10	82
32	696131	22	12	82
33	696132	22	14	82
34	696133	22	16	82
35	696134	22	18	82
36	696135	22	20	82
37	696136	32	1,5	98
38	696137	32	2	98
39	696138	32	3	98
40	696139	32	3,5	98
41	696140	32	4,5	98

Fig.	Réf.	type	Lø (mm)	ø (mm)
42	696141	32	6	98
43	696142	32	7	98
44	696143	32	8	98
45	696144	32	10	98
46	696145	32	12	98
47	696146	32	14	98
48	696147	32	16	98
49	696148	32	18	98
50	696149	32	20	98
51	696150	42	3	130
52	696151	42	3,5	130
53	696152	42	4,5	130
54	696153	42	6	130
55	696154	42	8	130
56	696155	42	10	130
57	696156	42	12	130
58	696157	42	14	130
59	696158	42	16	130
60	696159	42	18	130
61	696160	42	20	130

UNGER



Fig.	Réf.	type	Lø (mm)	forme	ø (mm)
1	696163	B-98 (32)	-	gros	97,6
2	696309	B-98 (32)	3	-	97,6
3	696310	B-98 (32)	4,5	-	97,6
4	696311	B-98 (32)	6	-	97,6
5	696312	B-98 (32)	8	-	97,6
6	696313	B-98 (32)	10	-	97,6
7	696314	B-98 (32)	12	-	97,6
8	696315	B-98 (32)	16	-	97,6
9	696323	E-130 (42)	-	gros	130
10	696316	E-130 (42)	3	-	130
11	696317	E-130 (42)	4,5	-	130
12	696318	E-130 (42)	6	-	130
13	696319	E-130 (42)	8	-	130
14	696320	E-130 (42)	10	-	130
15	696321	E-130 (42)	12	-	130
16	696322	E-130 (42)	16	-	130

Fig.	Réf.	type	Lø (mm)	forme	ø (mm)
17	696162	H-82 (22)	-	gros	81,6
18	696302	H-82 (22)	3	-	81,6
19	696303	H-82 (22)	4,5	-	81,6
20	696304	H-82 (22)	6	-	81,6
21	696305	H-82 (22)	8	-	81,6
22	696306	H-82 (22)	10	-	81,6
23	696307	H-82 (22)	12	-	81,6
24	696308	H-82 (22)	16	-	81,6
25	696161	R-70 (12)	-	gros	69,6
26	696017	R-70 (12)	3	-	69,6
27	696018	R-70 (12)	4,5	-	69,6
28	696297	R-70 (12)	6	-	69,6
29	696298	R-70 (12)	8	-	69,6
30	696299	R-70 (12)	10	-	69,6
31	696300	R-70 (12)	12	-	69,6
32	696301	R-70 (12)	16	-	69,6

entonnoirs



Fig.	Réf.	type	ø (mm)	contenu de la livraison
1	698084	8	-	set avec ø15mm / ø20mm / ø25mm
2	698082	8	15	-
3	698083	8	20	-
4	698085	12	15	-
5	698086	12	20	-
6	698087	12	25	-
7	698095	12	30	-
8	698088	22	15	-
9	698089	22	20	-
10	698090	22	25	-
11	698096	22	30	-
12	698097	32	15	-
13	698098	32	20	-
14	698099	32	25	-
15	698100	32	30	-

roues dentées d'engrenage arbres



1



2

Fig.	Réf.	ø (mm)	D1 ø (mm)	L (mm)	longueur totale (mm)	DF	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698030	15	-	37	52	M14x1,5	Mod.12-22	Fama Sirman	F2102 MF0108
2	698102	16	25	42	71	M12x1,5	Mod.12-22	Sirman	LF2032011

corps



1

Fig.	Réf.	version	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698243	pour mécanisme central	aluminium	Mod.12	Fama Sirman	F2110 MF2110

engrenages



Fig.	Réf.	logement d'axe $\varnothing$ (mm)	$\varnothing$ (mm)	dents	largeur de dent (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698027	10	25	13	20	Mod.12-22	Fama Sirman	F2104 MF0111
2	698019	15	34	19	19	Mod.8	Fama	F2020
3	698029	16	64	39	13	Mod.12-22	Fama Sirman	F2107 MF0112
4	698149	17	61	27	20	Mod.12	Sirman	IV2330500
5	697309	25	105	49	13	Mod.22	Fimar	SL0242



Fig.	Réf.	logement d'axe $\varnothing$ (mm)	$\varnothing$ (mm)	dents	largeur de dent (mm)	l (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698205	15	32/70	18/41	14/11	30	Mod.12-22	Angelo-Po Fimar	36G0390 SL0125
2	698028	15	32/70	18/41	14/11	30	Mod.12-22	Fama Sirman	F2106 MF0110
3	697310	17	49/100	21/47	16/16	38	Mod.22	Fimar	SL0243

fuseaux



Fig.	Réf.	logement d'axe $\varnothing$ (mm)	$\varnothing$ (mm)	l (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698148	17	35,5	45	Mod.12	Sirman	IV2320500

jeux



Fig.	Réf.	adap. pour	ref.-cod.
1	698139	Sirman	LF2034010
2	698130	Sirman	LF2032608

Fig.	Réf.	adap. pour	ref.-cod.
3	698101	Sirman	LF2032010

supports



1

2

Fig.	Réf.	matériau	ø (mm)	int. ø (mm)	Lø (mm)	dist. fix. (mm)	modèle	H (mm)	distance de fixation 1 (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	698235	aluminium	57	42	7	84	Mod.8	-	-	Sirman	29030501
2	698237	plastique	-	51	7	65	Mod.8	40	84	Sirman	29661200

tiges-poussoirs



Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	longueur totale (mm)
1	698229	41	95	200
2	698218	42	125	210
3	698114	43	110	150

Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	longueur totale (mm)
4	698080	46	120	240
5	698182	55	175	310

vis d'arrêt

leviers d'arrêt



Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	ø (mm)	longueur de levier (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698093	M10	30	28	70	plastique	-	Fama Sirman	F2189 MF0352
2	698115	M25	20	25	65	-	-	Sirman	LF2032015
3	698184	M25	22	25	75	-	Mod.32	Sirman	LF2033016

vis d'arrêt



1

2

3

Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	poignée ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	698092	M10	30	60	Fama Sirman Star10	F2115 MF0118 AM.F2115
2	698183	M8	-	40	Sirman	IV4200500

Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	poignée ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
3	698091	M8	25	40	Fama	F2040

vis sans fin
complètes

Fig.	Réf.	type	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	698037	Mod.12	acier inox	Fama Sirman Star10	F2124 MF0126 AM.F2124
2	698160	Mod.12	acier inox	Sirman	IV2520505L
3	698044	Mod.12	acier inox	Fama Sirman	F2126 MF2126
4	698035	Mod.12	aluminium	Fama Sirman Star10	F2122 MF0126 AM.F2122
5	698043	Mod.12	fonte	Fama Sirman	F2125 MF2125
6	698036	Mod.12	fonte	Fama Sirman Star10	F2123 MF0125 AM.F2123
7	698055	Mod.22	acier inox	Fama Sirman Star10	F2216 MF0184 AM.F2216
8	698062	Mod.22	acier inox	Fama Sirman	F2251 MF0199
9	698053	Mod.22	aluminium	Fama Sirman Star10	F2214 MF0183 AM.F2214
10	698063	Mod.22	fonte	Fama Sirman	F2242 MF0356
11	698054	Mod.22	fonte	Fama Sirman Star10	F2215 MF0182 AM.F2215
12	698022	Mod.8	acier inox	Fama	F2042
13	698252	Mod.8	acier inox	Fama	F2042M+F2043M
14	698021	Mod.8	aluminium	Fama Star10	F2041 AM.F2041
15	698228	Mod.8	aluminium	Sirman	29030301

sans boulon

Fig.	Réf.	type	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	698170	Mod.12	acier inox	Sirman	LF2038010
2	698105	Mod.12	acier inox	Sirman	LF2031002
3	698171	Mod.22	acier inox	Sirman	LF2038310
4	698109	Mod.22	acier inox	Sirman	LF2032006
5	698132	Mod.22	fonte	Sirman	LF2032502

Fig.	Réf.	type	matériau	adap. pour	ref.-cod.
6	698173	Mod.32	acier inox	Sirman	LF2039703
7	698172	Mod.32	acier inox	Sirman	LF2038610
8	698141	Mod.32	acier inox	Sirman	LF2033102
9	698134	Mod.32	fonte	Sirman	LF2032606
10	698145	Mod.42	acier inox	Sirman	LF2034102

pétrins

arbres

pour couvercles



Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697029	12	242	Alimacchine	73NT05
2	697030	12	275	Alimacchine	73NT20
3	697031	12	305	Alimacchine	73NT40
4	697032	12	345	Alimacchine	73NT50
5	697033	12	395	Alimacchine	73NT70
6	697145	15	173	Fimar	SL1110

Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
7	697146	15	199	Fimar	SL0021
8	697136	15	210	Pizza-Group	8300260
9	697147	15	244	Fimar	SL0076
10	697137	15	250	Pizza-Group	8300270
11	697148	15	283	Fimar	SL2727

pour cuves



Fig.	Réf.	ø (mm)	D1 ø (mm)	L (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697114	17	20	127	7-12-18 S-C-F	Fimar	SL0014
2	697115	20	25	138	25-38 S-C-F	Fimar	SL0072
3	697258	25	30	160	50 S-C-F	Fimar	SL2728
4	697135	25	30	176	-	Pizza-Group	8300250

autres



Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697268	12	170	Fimar	SL2624
2	697269	12	190	Fimar	SL2625

Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
3	697270	12	234	Fimar	SL2842

bagues d'espacement



Fig.	Réf.	ø (mm)	int. ø (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697100	-	20	-	Alimacchine	16NT20 20mm
2	697118	22	18	31,5	Fimar	SL0020
3	697053	23	15	12	Alimacchine	16NT05
4	697101	-	25	-	Alimacchine	14NT40 25mm
5	697195	25	21	31	Fimar	SL2618
6	697198	25	21	53	Fimar	SL2617
7	692028	27	21	7	OEM	AE03100

Fig.	Réf.	ø (mm)	int. ø (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
8	697048	28	20,5	11	Alimacchine	61NT05
9	697049	28	20,5	28	Alimacchine	61NT20
10	697102	-	30	-	Alimacchine	16NT50 30mm
11	692031	30	21	10,6	OEM	AE14700
12	697054	34	25	15	Alimacchine	16NT20 25mm
13	697210	35	26	24	Fimar	SL2619
14	697055	40	30	15	Alimacchine	16NT40 30mm



Fig.	Réf.	ø (mm)	int. ø (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
15	698189	40	35	22	IGF	2400/S25Z40

chaines

chaines à rouleaux 05B-1 simples



Fig.	Réf.	DIN/ISO	division	maillons	adap. pour	ref.-cod.
1	697259	05 B-1	8mm	63	Fimar	SL1118
2	697282	05 B-1	8mm	71	Fimar	SL2682

chaines à rouleaux 06B-1 simples



Fig.	Réf.	ø (mm)	int. ø (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
16	697056	45	35	15	Alimacchine	16NT50 35mm

Fig.	Réf.	DIN/ISO	division	maillons	adap. pour	ref.-cod.
3	697260	05 B-1	8mm	72,5	Fimar	SL0057

Fig.	Réf.	DIN/ISO	division	maillons	adap. pour	ref.-cod.
1	697064	06 B-1	3/8" / 9,525mm	22	Alimacchine	01NT05
2	697081	06 B-1	3/8" / 9,525mm	23	Alimacchine	40NT05
3	697082	06 B-1	3/8" / 9,525mm	27	Alimacchine	40NT20
4	697200	06 B-1	3/8" / 9,525mm	35	Fimar	SL1111
5	697204	06 B-1	3/8" / 9,525mm	36	Fimar	SL2681
6	697202	06 B-1	3/8" / 9,525mm	37,5	Fimar	SL0026
7	697203	06 B-1	3/8" / 9,525mm	38,5	Fimar	SL2680
8	697201	06 B-1	3/8" / 9,525mm	40	Fimar	SL0025
9	697077	06 B-1	3/8" / 9,525mm	41,5	Alimacchine	41NT05
10	697127	06 B-1	3/8" / 9,525mm	42	Mecnosud Pizza-Group	CA 3/8 (42anelli-IM18T-Spirale) 8300870
11	697078	06 B-1	3/8" / 9,525mm	48	Alimacchine	41NT20
12	697126	06 B-1	3/8" / 9,525mm	63	Pizza-Group	8300210
13	697261	06 B-1	3/8" / 9,525mm	67,5	Fimar	SL0101
14	697283	06 B-1	3/8" / 9,525mm	69,5	Fimar	SL2686
15	697262	06 B-1	3/8" / 9,525mm	71	Fimar	SL0102
16	697112	06 B-1	3/8" / 9,525mm	74	Pizza-Group	8300220
17	697263	06 B-1	3/8" / 9,525mm	88	Fimar	SL2741

chaines à rouleaux 06B-2 doubles



Fig.	Réf.	DIN/ISO	division	maillons	adap. pour	ref.-cod.
1	697065	06 B-2	3/8"	26	Alimacchine	01NT20
2	697066	06 B-2	3/8"	30	Alimacchine	01NT40
3	697068	06 B-2	3/8"	31	Alimacchine	01NT70
4	697083	06 B-2	3/8"	34	Alimacchine	40NT40

Fig.	Réf.	DIN/ISO	division	maillons	adap. pour	ref.-cod.
5	697067	06 B-2	3/8"	34	Alimacchine	01NT50
6	697084	06 B-2	3/8"	40	Alimacchine	40NT50
7	697079	06 B-2	3/8"	51	Alimacchine	41NT40
8	697080	06 B-2	3/8"	56,5	Alimacchine	41NT50

chaines à rouleaux 08B-1 simples



Fig.	Réf.	DIN/ISO	division	maillons	adap. pour	ref.-cod.
1	693275	08 B-1	1/2" / 12,7mm	23,5	Electrolux Zanussi	056862 056862
2	697219	08 B-1	1/2" / 12,7mm	33,5	Fimar	SL0078
3	697220	08 B-1	1/2" / 12,7mm	34,5	Fimar	SL3438
4	697128	08 B-1	1/2" / 12,7mm	37	Cuppone Pizza-Group	92410817 8300880

chaines à rouleaux 10B-1 simples



Fig.	Réf.	DIN/ISO	division	maillons	adap. pour	ref.-cod.
1	697221	10 B-1	5/8" / 15,875mm	33	Fimar	SL2740

maillons d'accouplement



Fig.	Réf.	DIN/ISO	division	adap. pour	ref.-cod.
1	697264	05 B-1	8mm	Fimar	SL1545
2	697069	06 B-1	3/8"	Alimacchine Fimar	02NT05 SL1629
3	697070	06 B-2	3/8"	Alimacchine	02NT20

Fig.	Réf.	DIN/ISO	division	adap. pour	ref.-cod.
4	693276	08 B-1	1/2"	Electrolux Fagor Fimar Zanussi	056863 Z105012 SL1632 056863
5	697222	10 B-1	5/8"	Fimar	SL2776

composants électriques

boite électronique



Fig.	Réf.	tension (V)	adap. pour	ref.-cod.
1	401885	400	-	-
2	401369	230	Alimacchine	93NT05 230V
3	346589	230	Fimar	SL0935
4	401684	400	Pizza-Group	8301030
5	697006	400	Alimacchine	NT20-93 3-phasen
6	346590	400	Fimar	SL0934
7	401371	400	Alimacchine	93NT20 400V



Fig.	Réf.	tension (V)	fonction	adap. pour	ref.-cod.
8	401372	400	2 vitesse	Alimacchine	93NT20 400V 2V
9	346591	400	2 vitesse	Fimar	SL0952

claviers



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	401851	130	123		Sammic	2504482

commutateurs et poussoirs



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	345435	bouton poussoir montage ø 22mm 1NO	Pizza-Group	8301060
2	345461	poussoir coup de poing montage ø 22mm 1NC	Pizza-Group	8301050

commutateurs rotatifs



1

Fig.	Réf.	fonction	puissance de coupure (A)	nombre de pôles (-pôle)	adap. pour	ref.-cod.
1	345431	0-1	20	2	Pizza-Group	8301310

lampes



1

Fig.	Réf.	cote de montage (mm)	type de douille	raccord	adap. pour	ref.-cod.
1	346408	ø22	Ba9s	Faston 6,3mm	Alimacchine	106NT05

accessoires



1

2

3

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	346406	écrou pour lampe	Alimacchine	96NT05
2	346407	joint pour lampe ext. ø 26mm ID ø 21,5mm	Alimacchine	108NT05
3	346410	lentille vert	Alimacchine	107NT05

micro-rupteurs



1

2

3

4

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	346405	fin de course 1NO/1NC	Alimacchine	81NT05
2	345138	micro-rupteur avec goupille de pression M12x1 16A	Fimar Küppersbusch	SL1401 177160
3	345041	micro-rupteur avec levier à galet	Ambach Aristarco Electrolux Fimar INCO S.L. Juno Sammic	5060909894 925 0H6597 SL0885 345041 0H6597 2509124
4	345485	micro-rupteur L 47mm 1CO 20A	Pizza-Group	8300990

plastrons



1

2

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697095	160	105	1 vitesse	Alimacchine	111NT05
2	697096	160	105	2 vitesses	Alimacchine	111NT40 2V

transformateurs



1

Fig.	Réf.	puissance (VA)	tension primaire (V)	tension secondaire (V)	adap. pour	ref.-cod.
1	400783	12	400	24	Pizza-Group	8301350

courroies trapézoïdales



Fig.	Réf.	CODE	largeur de courroie (mm)	L (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697071	A32	13	813	8	Alimacchine	44NT05
2	697072	A42	13	1067	8	Alimacchine	44NT20
3	697073	A43	13	1092	8	Alimacchine	44NT30
4	697074	A49	13	1250	8	Alimacchine	44NT40
5	697075	A52	13	1320	8	Alimacchine	44NT50
6	697076	A56	13	1422	8	Alimacchine	44NT70

coussinets bride



Fig.	Réf.	type	arbre ø (mm)	distr. trou	adap. pour	ref.-cod.
1	693112	UCF204	20	64	Fimar Firex Giga Lotus Offcar Pizza-Group Silko Star10	SL2647 20400012 X61500 20400012 FX20400012 8300830 0100430 X61400
2	697278	UCF205	25	70	Fimar Pizza-Group	SL0086 8300840
3	697279	UCF206	30	83	Fimar	SL2647

couvercles acier inoxydable



Fig.	Réf.	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697022	NT05	Alimacchine	67NT05
2	697023	NT10	Alimacchine	67NT10
3	697024	NT20	Alimacchine	67NT20
4	697025	NT30	Alimacchine	67NT30

Fig.	Réf.	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
5	697026	NT40	Alimacchine	67NT40
6	697027	NT50	Alimacchine	67NT50
7	697028	NT70	Alimacchine	67NT70

grille protection



Fig.	Réf.	Ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697320	340	17	Pizza-Group	8300000
2	697321	380	22	Pizza-Group	8300010

Fig.	Réf.	Ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
3	697322	420	33	Pizza-Group	8300020
4	697144	525	50 S-C-F	Fimar	SL2711

matière plastique



Fig.	Réf.	Ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697139	287	7 S	Fimar	SL1105
2	697140	335	12 S-C-F	Fimar	SA1004
3	697141	376	18 S-C-F	Fimar	SA1005

Fig.	Réf.	Ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
4	697142	415	25 S-C-F	Fimar	SA1006
5	697143	465	38 S-C-F	Fimar	SA1007

crochets avec clips de fixation



Fig.	Réf.	arbre ø (mm)	hauteur utile (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697041	-	-	NT05	Alimacchine	23NT05
2	697113	-	-	SP20	Moretti	71336030C
3	697042	15	279	NT10	Alimacchine	23NT10
4	697151	17	225	7 S	Fimar	SL1107
5	697117	17	235	12-18 S-C-F	Fimar	SL0011
6	697152	20	240	12-18 C-F	Fimar	SL2628
7	697306	20	275	-	GAM	RIMPA203014
8	697098	20	345	NT20-30	Alimacchine	23NT20 20mm
9	697001	25	350	NT20-30	Alimacchine	23NT20 25mm
10	697002	25	470	NT40	Alimacchine	23NT40 25mm
11	697003	30	395	NT40	Alimacchine	23NT40 30mm
12	697312	30	435	-	OEM	AH095
13	697000	30	490	NT50-70	Alimacchine	23NT50 30mm
14	697099	35	470	NT50-70	Alimacchine	23NT50 35mm

avec filetage de fixation



Fig.	Réf.	DF	hauteur utile (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697316	M18x1,5	220	17-22 TF-TR	Pizza-Group	8300480
2	697153	M18x1,5	290	25-38 S-C-F	Fimar	SL0069
3	697317	M22x1,5	285	33-42-53 TF-TR	Pizza-Group	8300490
4	697287	M22x1,5	290	IM25T-IM38T	Mecnosud	spiral hook IM
5	697154	M24x2	360	50 S-C-F	Fimar	SL1369

cuves cuves



Fig.	Réf.	int. ø (mm)	H (mm)	version	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697034	-	-	-	NT05	Alimacchine	66NT05
2	697035	-	-	-	NT10	Alimacchine	66NT10
3	697037	-	-	-	NT30	Alimacchine	66NT30
4	697038	-	-	-	NT40	Alimacchine	66NT40
5	697039	-	-	-	NT50	Alimacchine	66NT50
6	697040	-	-	-	NT70	Alimacchine	66NT70
7	697155	260	200	fixe	7 S	Fimar	SL1106
8	697162	320	210	amovible	12 C	Fimar	SA1150
9	697156	320	210	fixe	12 S-F	Fimar	SL0008



Fig.	Réf.	int. ø (mm)	H (mm)	version	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
10	697163	360	210	amovible	18 C	Fimar	SA1160
11	697157	360	210	fixe	18 S-F	Fimar	SL0009
12	697036	365	255	fixe	NT20	Alimacchine	66NT20
13	697164	400	260	amovible	25 C	Fimar	SA1170
14	697158	400	260	fixe	25 S-F	Fimar	SL0067
15	697165	450	260	amovible	38 C	Fimar	SA1180
16	697159	450	260	fixe	38 S-F	Fimar	SL0068
17	697166	500	310	amovible	50 C	Fimar	SA1190
18	697161	500	310	fixe	50 S-F	Fimar	SL1304

fixations

bagues d'étanchéité



Fig.	Réf.	adap. pour	ref.-cod.
1	697181	Fimar	SL1334
2	697179	Fimar	SL1890

Fig.	Réf.	adap. pour	ref.-cod.
3	697180	Fimar	SL1034

boulons



Fig.	Réf.	adap. pour	ref.-cod.
1	697176	Fimar	SL2622
2	697177	Fimar	SL2623

Fig.	Réf.	adap. pour	ref.-cod.
3	697178	Fimar	SL1932

force motrice

brides



Fig.	Réf.	ø (mm)	D1 ø (mm)	épaisseur (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697191	-	-	-	25-38 F	Fimar	SL2867
2	697190	105	50	23	12-18 F	Fimar	SL2866
3	697187	120	50	20	12-18 C	Fimar	SL2620
4	697188	180	60	22	25-38 C	Fimar	SL2621
5	697192	180	60	28	50 F	Fimar	SL2868
6	697189	210	60	26	50 C	Fimar	SL2839

brides de transmission



Fig.	Réf.	ø (mm)	int. ø (mm)	épaisseur (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697173	280	50	3	12-18 C	Fimar	SL2635
2	697174	330	60	4	25-38 C	Fimar	SL2636
3	697175	430	60	6	50 C	Fimar	SL1302

flasques de fixation



Fig.	Réf.	ø (mm)	int. ø (mm)	épaisseur (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697182	300	113	3	12 C	Fimar	SL2632
2	697183	340	113	3	18 C	Fimar	SL2633
3	697184	380	168	4	25 C	Fimar	SL2637
4	697185	430	168	4	38 C	Fimar	SL2634
5	697186	480	198	6	50 C	Fimar	SL1303

engrenages

pour chaînes 05 B-1 8mm



Fig.	Réf.	dents	logement d'axe ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697240	16	20	7-12-18 S-C-F	Fimar	SL0044



Fig.	Réf.	dents	logement d'axe ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697254	76	50	7 S	Fimar	SL1117
2	697255	85	50	12-18 S-C-F	Fimar	SL0057

Technique de préparation *pétrins*

pour chaines 06 B-1 3/8"



Fig.	Réf.	dents	logement d'axe ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697057	13	15	NT05-10	Alimacchine	07NT05
2	697134	14	22	17-22 TF-TR	Pizza-Group	8300710
3	697193	15	17	7-12-18 S-C-F	Fimar	SL0024
4	697132	15	25	17-22 TF-TR	Pizza-Group	8300410
5	697241	16	25	25-38 S-C-F	Fimar Pizza-Group	SL0094 8300720
6	697061	17	20	NT05-10	Alimacchine	03NT05
7	697242	20	30	50 S-C-F	Fimar	SL2645
8	697206	29	17	7-12-18 S-C-F	Fimar	SL0030
9	697129	29	20	17-22 TF-TR	Pizza-Group	8300850



Fig.	Réf.	dents	logement d'axe ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697131	72	60	17-22 TF-TR	Pizza-Group	8300230
2	697256	85	60	25-38 S-C-F	Fimar Pizza-Group	SL0100 8300240
3	697257	110	80	50 S-C-F	Fimar	SL2646



Fig.	Réf.	dents	logement d'axe ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697089	12/30	20	NT05-10-20-30	Alimacchine	39NT05

pour chaines 06 B-2 3/8"



Fig.	Réf.	dents	logement d'axe ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697103	14	20	NT20-30	Alimacchine	07NT20 20mm
2	697058	14	25	NT20-30	Alimacchine	07NT20 25mm
3	697062	18	20	NT20-30	Alimacchine	03NT20
4	697104	19	25	NT40	Alimacchine	07NT40 25mm
5	697059	19	30	NT40-50-70	Alimacchine	07NT40 30mm
6	697060	19	35	NT50-70	Alimacchine	07NT50 35mm
7	697063	28	25	NT40-50-70	Alimacchine	03NT40



Fig.	Réf.	dents	logement d'axe ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697090	14/39		NT40-50-70	Alimacchine	39NT40

pour chaînes 08 B-1 1/2"



Fig.	Réf.	dents	logement d'axe ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697776	15	20	-	IGF	2200/S38Z01
2	697209	15	20	25-38 C-F	Fimar	SL2691
3	697207	15	30	25-38 S-C-F	Fimar	SA8400
4	697133	15	30	33-42-53 TF-TR	Pizza-Group	8300420
5	698187	15	35	25	IGF	2400/S25Z38
6	697223	29	20	25-38 S-C-F	Fimar	SL0084
7	697130	29	25	33-42-53 TF-TR	Pizza-Group	8300860

pour chaînes 10 B-1 5/8"



Fig.	Réf.	dents	logement d'axe ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697214	15	25	50 S-C-F	Fimar	SL2733
2	697224	24	25	50 S-C-F	Fimar	SL2734

force motrice
arbres de commande
pour crochets



Fig.	Réf.	ø (mm)	D1 ø (mm)	D2 ø (mm)	L (mm)	filet intérieur	int. ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697212	20	25	30	150	M18x1,5	-	25-38 C-F	Fimar	SL2614
2	697314	25	30	-	95	M18x1,5	-	-	Pizza-Group	8300460
3	697217	25	30	40	160	M24x2	-	50 S-C-F	Fimar	SL2729
4	697315	30	-	-	92	M22x1,5	-	33-42-53 TF-TR	Pizza-Group	8300470
5	698188	35	38	-	110	-	20	-	IGF	2400/S25Z43



1

2

Fig.	Réf.	Ø (mm)	D1 Ø (mm)	D2 Ø (mm)	L (mm)	DF	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	692036	20	29	100	140	M10	-	OEM	AOEMKE100
2	697288	25	55	-	153	-	S30-S40	GAM	RIMPS30E19

accessoires



1

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	697289	pour crochet	GAM	RIMPS30E07

pour cuves



Fig.	Réf.	version	Ø (mm)	L (mm)	dents	adaptable à appareil
1	697045	avec pignon pour chaîne	20	122	12	NT05-10
2	697046	avec pignon pour chaîne	20	142	12	NT20-30



Fig.	Réf.	version	Ø (mm)	L (mm)	dents	adaptable à appareil
1	697047	avec pignon per chaîne	20	185	12	NT40-50-70

pour embouts



Fig.	Réf.	Ø (mm)	D1 Ø (mm)	L (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697245	17	20	113	12-18 C-F	Fimar	SL2615
2	697246	20	25	106	25-38 C-F	Fimar	SL2616
3	697247	25	30	162	50 C	Fimar	SL2832

pour mécanismes centraux



Fig.	Réf.	ø (mm)	D1 ø (mm)	D2 ø (mm)	L (mm)	édition	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697228	19	20	17	450	-	7 S	Fimar	SL1116
2	697085	20	-	-	430	-	-	Alimacchine	37NT05
3	697086	20	-	-	510	-	NT20-30	Alimacchine	37NT20
4	697394	22	25	20	295	-	-	Pizza-Group	8300810
5	697234	24	20	17	385	à partir de 0/2003	12-18 C-F	Fimar	SL2854
6	697233	24	20	17	458	jusqu'au 10/2003	12-18 C-F	Fimar	SL2611
7	697229	24	20	17	482	-	12-18 S	Fimar	SL0048
8	697087	25	-	-	610	-	NT40	Alimacchine	37NT40
9	697088	25	-	-	695	-	NT50-70	Alimacchine	37NT50
10	697335	25	20	20	487	-	-	Pizza-Group	8300690
11	697336	25	25	25	545	-	-	Pizza-Group	8301910
12	697235	28	25	20	464	à partir de 08/2003	25 C-F	Fimar	SL2855
13	697236	28	25	20	472	à partir de 08/2003	38 C-F	Fimar	SL2856
14	697230	28	25	20	526	-	25 S	Fimar	SL0097
15	697238	28	25	20	530	jusqu'au 08/2003	25 C-F	Fimar	SL2612
16	697231	28	25	20	542	-	38 S	Fimar	SL0098
17	697239	28	25	20	544	jusqu'au 08/2003	38 C-F	Fimar	SL2613
18	697337	28	25	25	545	-	-	Pizza-Group	8300700
19	697237	32	30	25	592	-	50 C-F	Fimar	SL2840
20	697232	32	30	25	740	-	50 S	Fimar	SL2730

embouts



Fig.	Réf.	ø (mm)	logement d'axe ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697249	41	25	25-38 C-F	Fimar	SL2525
2	697248	50	20	12-18 C-F	Fimar	SL2524
3	697250	60	30	50 C-F	Fimar	SL2831

leviers d'arrêt



Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697265	M10	90	Fimar	SL2629
2	697266	M12	109	Fimar	SL2630

Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	adap. pour	ref.-cod.
3	697267	M14	97	Fimar	SL2841

mécanismes centraux



Fig.	Réf.	arbre moteur ø (mm)	Fø (mm)	multiplication	arbre de commande ø (mm)	Bø1	type	adap. pour	ref.-cod.
1	697274	11	140	1/30	19	140	OC 040	Fimar	SL1113
2	697275	14	160	1/28	24	160	RMI 50FL	Fimar	SL0042
3	697276	19	160	1/28	28	200	RMI 70FL	Fimar	SL0093
4	697277	24	200	1/28	32	200	RMI 85FL	Fimar	SL2642

moteurs avec bride B14



Fig.	Réf.	P (kW)	voltage (V)	fréq. (Hz)	ph	arbre ø (mm)	Fø (mm)	régime (tr/min)	type	adap. pour	ref.-cod.
1	500471	1,1	400	50	3	19	120	1400	YS8034	Pizza-Group	8300530
2	500472	2	400	50	3	24	140	1400	YS9034	Pizza-Group	8300540

avec bride B5



Fig.	Réf.	P (kW)	voltage (V)	fréq. (Hz)	ph	arbre ø (mm)	Fø (mm)	régime (tr/min)	type	adap. pour	ref.-cod.
1	500845	-	230	-	1	-	-	-	-	Alimacchine	25NT40 230V
2	500842	-	230	-	1	-	-	-	-	Alimacchine	25NT30 230V
3	500838	-	230	-	1	-	-	-	-	Alimacchine	25NT10 230V
4	500837	-	230	-	1	-	-	-	-	Alimacchine	25NT05 230V
5	500843	-	400	-	3	-	-	-	-	Alimacchine	25NT30 400V
6	500846	-	400	-	3	-	-	-	-	Alimacchine	25NT40 400V
7	500847	-	400	-	3	-	-	-	-	Alimacchine	25NT40 400V 2V
8	500849	-	400	-	3	-	-	1400/2800	-	Alimacchine	25NT70 400V 2V
9	500848	-	400	-	3	-	-	1400/2800	-	Alimacchine	25NT50 400V 2V
10	500844	-	400	-	3	-	-	1400/2800	-	Alimacchine	25NT30 400V 2V
11	500841	-	400	50	3	-	-	1400/2800	-	Alimacchine	25NT20 400V 2V
12	500883	0,37	230	50	1	11	140	1400	M71BL4	Fimar	SL1112
13	500884	0,37	230/400	50	3	11	140	1400	71	Fimar	SL1120
14	500887	0,6/0,8	400	50	3	14	160	1400/2800	DN80B2/4	Fimar	SL0939
15	500885	0,75	230	50	1	14	160	1400	M80BL4	Fimar	SL0041
16	500839	0,75	230	50	1	19	160	1400	80/4	Alimacchine	25NT20 230V
17	500886	0,75	230/400	50	3	14	160	1400	80	Fimar	SL0040
18	500840	0,75	230/400	50	3	19	160	1400	80/4	Alimacchine	25NT20 400V
19	500888	1,1	230	50	1	19	160	1400	M905B	Fimar	SL0090



Fig.	Réf.	P (kW)	voltage (V)	fréq. (Hz)	ph	arbre ø (mm)	Fø (mm)	régime (tr/min)	type	adap. pour	ref.-cod.
20	500889	1,1	230/400	50	3	19	160	1400	90	Fimar	SL0089
21	500893	1,3/1,7	400	50	3	19	160	1400/2800	90L	Fimar	SL0919
22	500891	1,5	230	50	1	19	160	1400	M90L4	Fimar	SL0092
23	500892	1,5	230/400	50	3	19	160	1400	90	Fimar	SL0091
24	500890	1/1,4	400	50	3	19	160	1400/2800	DN90S2/4	Fimar	SL0940
25	500894	2,2	230/400	50	3	24	200	1400	100	Fimar	SL2643
26	500895	2,6/3,37	400	50	3	24	200	1400/2800	100	Fimar	SL2718

pieds



1

2

3

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	697329	boulon pour pieds ajustables ø 20mm H 30mm M12	Pizza-Group	8301330
2	697097	pied d'appareil ø 29mm H 25mm	Alimacchine	112NT05
3	697330	pied d'appareil ø 35mm H 38mm	Pizza-Group	8301340

poulies à gorge



Fig.	Réf.	rondelle ø (mm)	version	logement d'axe ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697009	207	simple	20	Alimacchine	45NT05
2	697010	287	simple	20	Alimacchine	45NT20
3	697011	308	double	20	Alimacchine	45NT40



Fig.	Réf.	rondelle ø (mm)	version	logement d'axe ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697091	44	simple	19	Alimacchine	34NT05
2	697094	45	double	28	Alimacchine	34NT50
3	697092	48	simple	24	Alimacchine	34NT30
4	697093	58	double	24	Alimacchine	34NT40

verins à gaz



Fig.	Réf.	force d'extension (N)	levée (mm)	distr. trou	Lø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697271	350	85	228	6,2	12-18 C-F	Fimar	SL2667
2	697272	700	90	255	8,2	25-38 C-F	Fimar	SL2668
3	697273	1300	145	385	8,5	50 C-F	Fimar	SL2843

séparateur de pâte



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	épaisseur (mm)	distr. trou	Lø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697167	282	25	12	45	9	7 S	Fimar	SL1108
2	697168	300	25	12	45	9	12-18 S-C-F	Fimar	SL0013
3	697339	330	30	10	60	11	17-22 TF-TR	Pizza-Group	8301210
4	697169	367	25	12	45	11	25-38 S-C-F	Fimar	SL0071
5	697340	405	30	10	60	12	TF-TR 33	Pizza-Group	8301220
6	697170	490	25	20	45	11	50 S-C-F	Fimar	SL2726

support palier



Fig.	Réf.	utilisation	version	emplacement	ø (mm)	int. ø (mm)	H (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697208	pour crochet	-	en haut	121	47	87	25-38 S-C-F	Fimar	SL0080
2	697324	pour crochet	-	en haut	140	52	90	33-42-53 TF-TR	Pizza-Group	8301490
3	697386	pour crochet	complet	en haut	121	-	85	25-38 S-C-F	Fimar	SA4100



Fig.	Réf.	utilisation	ø (mm)	int. ø (mm)	ø int. 1 (mm)	H (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697216							Fimar	SL3209
2	697194							Fimar	SL2838
3	697197	-	100	42	-	55	12-18 C-F	Fimar	SL2626
4	697211	-	120	47	-	48	25-38 C-F	Fimar	SL2627
5	697196	pour crochet	103	40	-	55	7-12-18 S-C-F	Fimar	SL0022
6	697323	pour crochet	107	52	-	57	17-22 TF-TR	Pizza-Group	8301480
7	697251	pour cuve	103	40	-	58	7-12-18 S-C-F	Fimar	SL0016
8	697252	pour cuve	145	42	47	79	25-38 S-C-F	Fimar	SL0074
9	697325	pour cuve	148	52	-	83	-	Pizza-Group	8300200
10	697253	pour cuve	180	52	-	88	50 S-C-F	Fimar	SL2723



Fig.	Réf.	emplacement	int. ø (mm)	ø int. 1 (mm)	ø int. 2 (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697019	en bas	-	-	-	-	Alimacchine	57NT50
2	697021	en bas	-	-	-	-	Alimacchine	57NT70
3	697013	en bas	-	-	-	NT05-10	Alimacchine	57NT05
4	697015	en bas	42	52	62	NT20-30	Alimacchine	57NT20
5	697017	en bas	47	52	62	NT40	Alimacchine	57NT40



Fig.	Réf.	emplacement	ø int. 1 (mm)	ø int. 2 (mm)	distr. trou	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697012	en haut	42	42	-	NT05-10	Alimacchine	6NT05
2	692032	en haut	42	47	-	-	OEM	KE02600
3	697014	en haut	42	47	-	NT20-30	Alimacchine	6NT20
4	697016	en haut	52	62	173	NT40	Alimacchine	6NT40
5	697020	en haut	52	62	183	NT70	Alimacchine	6NT70
6	697018	en haut	52	62	212	NT50	Alimacchine	6NT50



Fig.	Réf.	utilisation	ø (mm)	int. ø (mm)	H (mm)	édition	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697199	pour crochet	115	42	62	jusqu'à 08/2003	12-18 C-F	Fimar	SL2542
2	697213	pour crochet	140	55	68	jusqu'à 08/2003	25-38 C-F	Fimar	SL2543

divers



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	697149	pour couvercle ID ø 15mm M8	Fimar	SL0035
2	697044	boulon d'arrêt pour couvercle ø 15mm L 25mm M6	Alimacchine	83NT05
3	697353	boulon d'arrêt pour couvercle ø 20mm L 15mm	Pizza-Group	8301270
4	697318	bride pour mécanisme central ø 100mm ID ø 70mm	Pizza-Group	8301590
5	697319	bride pour mécanisme central ø 140mm ID ø 95mm	Pizza-Group	8301600
6	697350	douille pour couvercle	Pizza-Group	8300370
7	697043	douille pour micro-rupteur	Alimacchine	71NT05



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
8	697150	douille pour micro-rupteur ID ø 15mm	Fimar	SL0036
9	697281	protection L 205mm H 125mm	Fimar	SL2638
10	700195	roulette pivotante avec frein ø 75mm M12	Pizza-Group	8301570
11	700206	roulette pivotante sans frein ø 75mm M12	Pizza-Group	8301580
12	560295	vis ressort M10 L 130mm en acier zingué	Alimacchine	27NT05
13	560296	vis ressort M10 L 145mm en acier zingué	Alimacchine	27NT50
14	560297	vis ressort M10 L 180mm en acier zingué	Alimacchine	27NT70



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
15	560292	Vrille pour moteur L 55mm M10	Alimacchine	32NT05

râpes à fromage

composants électriques

micro-rupteurs



Fig.	Réf.	voltage (V)	puissance de coupure (A)	fonction	raccord
1	345041	250	16	1CO	cosse mâle 6,3mm

couvercles



Fig.	Réf.	ø (mm)	dist. fix. (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698010	78	70	plastique	Mod.8	Fama Sirman	F2002 MF0002
2	698017	100	85	plastique	Mod.12-22	Fama Sirman	F2152 MF0367

force motrice

arbres de commande



Fig.	Réf.	L (mm)	ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698124	350	25	OLIMPO	Sirman	IB1903400

courroies trapézoïdales à nervures



Fig.	Réf.	profil	L (mm)	l (mm)	nervures	adap. pour	ref.-cod.
1	698156	TB2	430	28	14	Angelo-Po Sirman	36G6630 LF2037058
2	698157	TB2	725	24	12	Sirman	LF2037056

poulies d'entraînement



Fig.	Réf.	rondelle ø (mm)	logement d'axe ø (mm)	H (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698125	55	25	42	OLIMPO	Sirman	IB1023415

entonnoirs de grattoir cylindrique



Fig.	Réf.	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698013	aluminium	Mod.12	Fama Sirman	F2167 MF0147
2	698006	aluminium	Mod.8	Fama Sirman	F2067 MF0019

leviers de poussoir



Fig.	Réf.	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698154	Mod.12	Sirman	IV1060405
2	698012	Mod.12	Fama Sirman	F2161 MF0140
3	698236	Mod.12-22	Fama Sirman	F2162 MF2162

Fig.	Réf.	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
4	698005	Mod.8	Fama Sirman	F2060 MF0023
5	698127	OLIMPO	Sirman	IB1263455

rouleaux de transfert complets



Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	int. ø (mm)	axe ø (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698007	60	120	20	-	acier inox	Mod.8	Fama Sirman	F2056+F2057+F2055 MF0021
2	698158	75	140	14	15	acier inox	Mod.12	Sirman	IV2020520
3	698014	79	155	25	-	-	Mod.12-22	Fama Sirman	F2156+2xF2155 MF0150
4	698015	79	155	25	-	acier inox	Mod.12-22	Fama Sirman	F2158 MF0152

parties laterales



Fig.	Réf.	int. ø (mm)	ø ext. (mm)	l (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698129	25	69	30	aluminium	OLIMPO	Sirman	IB1223460

rouleaux de transfert

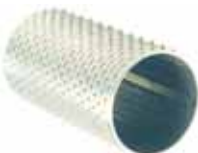


Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	int. ø (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	698128	73	137	69	acier inox	OLIMPO	Sirman	IB2303460

autres



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	346892	aimant avec support ø 22mm L 20mm trou ø 8mm	Fama	F2063+F2064
2	698011	boulon pour levier de détente L 60mm ø 8mm	Fama Sirman	F2062 MF0293
3	346395	capot pour micro-rupteur L 80mm L 60mm H 70mm	Fama	F2163
4	346394	douille pour micro-rupteur ø 8mm D1 ø 22mm L 60mm	Fama	F2164
5	110703	poignée cylindrique M10 ø 28mm L 87mm	Ambach Elektra Fagor Mareno RGV Sirman Star10 Tecnoinox	5005607080 00469035 T055434 1829200 00000000627 IV4000800 064013 4205

scies à os

composants électriques

ensembles clavier

ensembles clavier



1

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	403001	120	49	Sirman	LF1010027

joints



1

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	403004	122	52	Sirman	19563030

joints racleur



1

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	épaisseur (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697772	45	25	3	plastique	SO1650/SO2020	Sirman	LF2001032

lames de scie à ruban largeur 16mm



Fig.	Réf.	L (mm)	épaisseur (mm)	distance des dents
1	699018	1050	0,5	6
2	699019	1360	0,5	6
3	699020	1450	0,5	6
4	699021	1480	0,5	6
5	699022	1490	0,5	6
6	699023	1500	0,5	6
7	699024	1510	0,5	6
8	699025	1520	0,5	6
9	699026	1550	0,5	6
10	699027	1560	0,5	6
11	699028	1580	0,5	6
12	699029	1590	0,5	6
13	699031	1625	0,5	6
14	699032	1640	0,5	6
15	699033	1650	0,5	6
16	697396	1660	0,5	6
17	699034	1700	0,5	6
18	699035	1750	0,5	6
19	699036	1760	0,5	6
20	699037	1800	0,5	6
21	699038	1820	0,5	6
22	699039	1830	0,5	6
23	699040	1840	0,5	6
24	699041	1850	0,5	6
25	699042	1980	0,5	6

largeur 20mm



Fig.	Réf.	L (mm)	épaisseur (mm)	distance des dents
1	699066	1050	0,5	6
2	699067	1360	0,5	6
3	699068	1450	0,5	6
4	699069	1480	0,5	6
5	699070	1490	0,5	6
6	699071	1500	0,5	6
7	699072	1510	0,5	6
8	699073	1520	0,5	6
9	697388	1550	0,5	6
10	699074	1560	0,5	6
11	699013	1570	0,5	6
12	699075	1580	0,5	6
13	699076	1590	0,5	6

Fig.	Réf.	L (mm)	épaisseur (mm)	distance des dents
26	699003	2020	0,5	6
27	697771	2050	0,5	-
28	699043	2050	0,5	6
29	699044	2100	0,5	6
30	699045	2170	0,5	6
31	699046	2335	0,5	6
32	699047	2350	0,5	6
33	699048	2390	0,5	6
34	699049	2400	0,5	6
35	699050	2430	0,5	6
36	699051	2490	0,5	6
37	699052	2500	0,5	6
38	699053	2590	0,5	6
39	699054	2600	0,5	6
40	699055	2800	0,5	6
41	699056	2850	0,5	6
42	699057	2880	0,5	6
43	699058	2930	0,5	6
44	699059	3050	0,5	6
45	699060	3100	0,5	6
46	699061	3115	0,5	6
47	699062	3140	0,5	6
48	699063	3150	0,5	6
49	699064	3200	0,5	6
50	699065	3600	0,5	6



Fig.	Réf.	L (mm)	épaisseur (mm)	distance des dents
27	699087	1980	0,5	6
28	699004	2020	0,5	6
29	699088	2050	0,5	6
30	699089	2100	0,5	6
31	699090	2320	0,5	6
32	699091	2350	0,5	6
33	699092	2390	0,5	6
34	699093	2400	0,5	6
35	699094	2490	0,5	6
36	699095	2500	0,5	6
37	699096	2600	0,5	6
38	699097	2850	0,5	6

Fig.	Réf.	L (mm)	épaisseur (mm)	distance des dents
39	699098	2880	0,5	6
40	699099	2930	0,5	6
41	699100	3050	0,5	6
42	699101	3100	0,5	6
43	699102	3115	0,5	6
44	699103	3140	0,5	6
45	699104	3150	0,5	6
46	699105	3200	0,5	6
47	699106	3250	0,5	6
48	699107	3430	0,5	6
49	699108	3590	0,5	6
50	699109	3600	0,5	6

trancheurs boîtiers



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	699017	400	260	220	RGV	00000000500 (220)
2	699030	400	260	250	RGV	00000000500 (250)

buttoirs



Fig.	Réf.	adaptable à appareil	dist. fix. (mm)	filetage de fixation	adap. pour	ref.-cod.
1	697524	220	70	M6	Sirman	AMC040
2	697525	250	70	M8	Sirman	AMG040
3	697526	300	87	-	Sirman	SM504120

supports



Fig.	Réf.	Lø (mm)	dist. fix. (mm)	axe ø (mm)	longueur d'axe (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696240	7,3	70	15	38	220-250	Sirman	AMM058
2	696238	8	98	15	46	300	Sirman	SM500318
3	696239	19	120	-	-	300-330	Sirman	195107E07

protège main



Fig.	Réf.	ø (mm)	int. ø (mm)	épaisseur (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	696252	68	18	10	Sirman	19563002

Fig.	Réf.	ø (mm)	int. ø (mm)	épaisseur (mm)	adap. pour	ref.-cod.
2	696251	68	25,8	10	Sirman	AMA062

capots



Fig.	Réf.	pour couteau ø (mm)	ø (mm)	filetage de fixation	pour arbre (mm)	fixation ø	trou (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697472	220	180	M6	12x12	-	-	RGV	00000000489
2	697447	250	209	-	-	-	9x9	RGV	00000000195
3	697745	250	209	M6	12x12	-	-	RGV	00000000490
4	697749	250	209	M6	12x12	-	-	RGV	00000000490
5	697744	300	248	M6	12x12	-	-	RGV	00000000403
6	693786	300	255	M10	-	17	-	Sirman	SM500503



Fig.	Réf.	pour couteau ø (mm)	ø (mm)	filetage de fixation	pour arbre (mm)	fixation ø	adap. pour	ref.-cod.
1	697522	220	230	M6	-	12	Sirman	AMC006
2	697457	250	-	-	-	-	Sirman	AMG006
3	697313	350	365	M8	12x12	-	Sirman	SM500504
4	697500	350	380	M8	15	-	-	-

douilles



Fig.	Réf.	filet extérieur	filet intérieur	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	698246	M10x1	M6	18	Sirman	SM133418
2	698242	M10x1,25	M6	18	Sirman	SM133417
3	697454	M12	M8	25	ABM O.M.S.	- -

poignées



1

2

Fig.	Réf.	DF	ø (mm)	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	696266	M4	9	14	Sirman	AMA008

Fig.	Réf.	DF	ø (mm)	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
2	696267	M4	16	18,5	Sirman	19021110

autres



1

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	697523	protection pour couteau ø 350mm ø 360mm aluminium	Sirman	SM503404

composants électriques

boîtes électroniques



1

2

3

Fig.	Réf.	voltage (V)	adap. pour	ref.-cod.
1	401855	230	RGV	00000009240
2	400788	230	RGV	00000000297

Fig.	Réf.	voltage (V)	adap. pour	ref.-cod.
3	401701	400	RGV	00000000655

commutateurs et poussoirs

commutateurs rotatifs



1

Fig.	Réf.	nombre de pôles (-pôle)	puissance de coupure (A)	adap. pour	ref.-cod.
1	346592	2	20	Sirman	19410160

interrupteurs à poussoir



1 2 3 4

Fig.	Réf.	cote de montage (mm)	nombre de pôles (-pôle)	fonction	voltage (V)	puissance de coupure (A)	adap. pour	ref.-cod.
1	345712	30x22	2	2CO	250	16	RGV	00000000296
2	345510	30x22	2	2NO	250	16	RGV	00000000306
3	301009	30x22	2	2NO	250	16	Astoria CMA Electrolux INCO S.L. Zanussi	18262 18262 050491 301009 0A8239
4	347067	45x22	2	2NO	250	16	Sirman	19410152

poussoirs



1 2

Fig.	Réf.	montage ø (mm)	nombre de pôles (-pôle)	fonction	voltage (V)	adap. pour	ref.-cod.
1	346415	19,2	1	1NO	50	Sirman	LF1041000
2	346414	19,2	2	1NC/1NO	250	Sirman	LF1041001

accessoires



1 2 3 4 5

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	346181	bouton-poussoir ovale dimension extérieure 30x55mm	Gam GAM RGV	RIMPS1051 RIMPS1051 00000000651
2	346252	cadre dimension extérieure 36x65mm dimension intérieure 30x22mm	Sirman	19563171
3	301127	capot protection dimension intérieure 30x55mm	RGV	00000000285
4	301058	capot protection dimension intérieure 30x55mm	RGV	00000000653
5	301036	capot protection p/ commutateur à bascule 30x22mm	Animo Astoria CMA Electrolux FriFri INCO S.L. Infrico Rancilio RM-Gastro ...	02294 19049 19049 002150 400647 301036 405X13 34030131 401509000 ...

ensembles clavier

ensembles clavier



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	401513	75	40	Omas	I1680
2	401512	75	40	Omas	I1675
3	403002	120	48	Emmepi Sirman	808612 19702000
4	403005	130	41	Sirman	19702036

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
5	403006	130	41	Sirman	19702034
6	401694	130	41	Sirman	19702004
7	403003	150	55	Sirman	19702002

joints



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	403004	122	52	Sirman	19563030
2	401373	135	50	Sirman	19563034

Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	adap. pour	ref.-cod.
3	401380	150	60	Sirman	19563032

micro-rupteurs



Fig.	Réf.	DF	nombre de pôles (-pôle)	fonction	puissance de coupure (A)	raccord
1	345032	M10x0,75	1	1CO	16	cosse mâle 6,3mm
2	345678	M10x0,75	1	1NO	12	cosse mâle 6,3mm

platines



Fig.	Réf.	voltage (V)	adap. pour	ref.-cod.
1	401511	230	Omas	S3290
2	401510	230	Omas	S3288
3	400954	230	Sirman	19411007
4	400785	230	RGV	00000000359

Fig.	Réf.	voltage (V)	adap. pour	ref.-cod.
5	400797	230	Omas	S3226
6	400955	230/400	Emmepi Sirman	808629 19411008
7	401514	24	Omas	S3291



8

Fig.	Réf.	voltage (V)	adap. pour	ref.-cod.
8	403007	400	Sirman	19411000

autres



1

2

3

4

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	550764	bornier avec serre cable 4-pôle 380V 16	Sirman	19410802
2	550928	câble rallonge L 300mm 2-pôle	Sirman	19410718
3	601657	kit de modification 230 / 400V	-	-
4	550766	support pour bornier section nominale 2,5mm ²	Sirman	19410820

courroies trapézoïdales à nervures



Fig.	Réf.	profil	L (mm)	I (mm)	nervures	adap. pour	ref.-cod.
1	697612	TB2	266	16	8	-	-
2	697613	TB2	295	16	8	Omas	C4809
3	697280	TB2	310	16	8	Sirman	AMG024
4	697615	TB2	310	20	10	-	-
5	698217	TB2	330	14	7	RGV	00000000861
6	697616	TB2	345	16	8	-	-
7	698219	TB2	360	16	8	Sirman	19310206
8	697617	TB2	360	20	10	-	-
9	698220	TB2	380	20	10	Sirman	19310207
10	698215	TB2	400	20	10	RGV	00000000635
11	697618	TB2	400	24	12	-	-
12	697619	TB2	430	16	8	-	-
13	698216	TB2	480	20	10	RGV	00000001026
14	698221	TB2	480	22	11	Sirman	19310209
15	697620	TB2	510	20	10	-	-
16	697621	TB2	526	20	10	-	-
17	698000	TB2	630	24	12	-	-
18	697622	TB2	675	16	8	-	-
19	697624	TB2	770	20	10	-	-
20	697626	TB2.34	381	21	8	-	-
21	697627	TB2.34	406	26	9	-	-
22	697628	TB2.34	406	40	17	-	-
23	697629	TB2.34	457	24	9	-	-
24	697630	TB2.34	483	24	10	-	-
25	697632	TB2.34	508	24	10	-	-
26	697633	TB2.34	559	23	9	-	-



Fig.	Réf.	profil	L (mm)	l (mm)	nervures	adap. pour	ref.-cod.
27	697636	TB2.34	610	19	7	-	-
28	697637	TB2.34	660	19	7	-	-
29	697638	TB2.34	711	19	7	-	-

disques excentriques



Fig.	Réf.	Lø (mm)	largeur de rainure (mm)	ø ext. (mm)	épaisseur (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697470	12	6	52	21,5	RGV	00000000830
2	697756	12	6	56	10	Sirman	19563505LG
3	697506	12	6	56	20	Sirman	AMI092
4	697471	12	6	58	21	RGV	00000000379
5	697507	12	6,5	56	21	Sirman	SM190100011
6	697508	18	8	85	24,5	Sirman	SM190100022

groupes éguiseurs arbres



Fig.	Réf.	D1 ø (mm)	D2 ø (mm)	L (mm)	DF	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696215	5	6	65	M6	220-250	Sirman	AME412
2	696216	6	10	63	M6	220-250	Sirman	AME424
3	696214	6	10	70	M6	195-220	Sirman	AMA802
4	696217	6	12	78	M6	250-300	Sirman	SM5701201



Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	DF	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696222	12	67	M8	-	Sirman	AME442
2	696223	12	98	M8	250-300	Sirman	SM540501

boutons-poussoir



Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	Lø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696260	12	19	5,2	195-220	Sirman	AMA810
2	696259	12	19	6	220-250	Sirman	AME468
3	696255	12	22	6	275-300	Sirman	SM561101

couvercles



Fig.	Réf.	L (mm)	l (mm)	dist. fix. (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696261	104	80	80	220/250/275	Sirman	AME402
2	696262	125	103	88	275-300	Sirman	SM501501

groupes éguiseurs



Fig.	Réf.	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697768	220	Omas	A1064
2	697398	220/250	RGV	00000009875
3	697397	220/250/275	RGV	00000009864
4	697769	220-250	Omas	A1085

Fig.	Réf.	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
5	697364	250	Omas	A1059
6	697361	250	Omas	A1024
7	697354	275-300-350	RGV	00000009471



Fig.	Réf.	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
8	697376	300	RGV	00000001151
9	697362	300	Omas	A1025
10	697355	350	RGV	00000009693

Fig.	Réf.	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
11	697363	350/370	Omas	A1026
12	697420	PARKER	RGV	00000009168

manettes



Fig.	Réf.	DF	L (mm)	poignée ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697516	M5	8	25	Sirman	19562700
2	697441	M5	30	25	RGV	00000000854
3	697428	M6	15	25	RGV	00000000138
4	697765	M6	22	-	Omas	I1953

Fig.	Réf.	DF	L (mm)	poignée ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
5	697445	M6	26	33	RGV Sirman	0000000677 SM211413
6	697384	M6	54	25	RGV Sirman	00000000734 AME428
7	697514	M8	60	30	Sirman	SM592400

supports



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	H (mm)	Lø (mm)	dist. fix. (mm)	matériau	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696242	52	30	61	12	-	aluminium	-	Sirman	SM501303
2	696241	57	25	54	12	-	aluminium	-	Sirman	AME436
3	696265	92	35	28	6	80	plastique	220-250	Sirman	AME456
4	696264	99	48	28	6	-	plastique	195-220	Sirman	19562101
5	696263	102	46	38	6	88	aluminium	275-300	Sirman	SM501401

accessoires



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	696258	bille bloc pierres à éguiser ø 4,8mm en métal	Sirman	AME464
2	696218	goujon fileté bloc pierres à éguiser M5 ø 5mm	Sirman	AME450
3	696256	vis tête goutte-de-suif M3 L 3,2mm bouton-poussoir	Sirman	SM150401
4	696271	vis tête goutte-de-suif M3 L 4,2mm bouton-poussoir	Sirman	AME427

lames

arraches



Fig.	Réf.	ø (mm)	distr. trou	DF	adap. pour	ref.-cod.
1	697531	300	160	M8	Sirman	19702508

Fig.	Réf.	ø (mm)	distr. trou	DF	adap. pour	ref.-cod.
2	697532	357	160	M8	Sirman	19702512

Technique de préparation *trancheurs*

type INOX

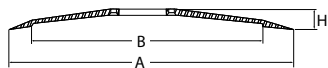


Fig.	Réf.	A (mm)	logement $\varnothing$ (mm)	fixation	B (mm)	H (mm)
1	697561	300	40	4 trou	254	22,5
2	697562	300	57	4 trou	254	22,5
3	697563	330	57	4 trou	254	22,5

Fig.	Réf.	$\varnothing$ ext. (mm)	logement $\varnothing$ (mm)	fixation	int. $\varnothing$ (mm)	H (mm)
4	697373	350	57	4 trou	280	22,5
5	697564	370	57	4 trou	300	22,5

type spéciale

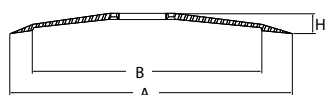


Fig.	Réf.	A (mm)	logement $\varnothing$ (mm)	fixation	version	B (mm)	H (mm)
1	697304	250	40	3 trous	téflon	210	17,5
2	697547	275	40	3 trous	téflon	218	21,5
3	697548	275	40	4 trou	téflon	218	21,5
4	697305	300	40	4 trou	téflon	254	22,5

Fig.	Réf.	A (mm)	logement $\varnothing$ (mm)	fixation	version	B (mm)	H (mm)
5	698210	300	57	4 trou	téflon	254	22,5
6	697550	330	57	4 trou	téflon	270	23
7	697551	350	57	4 trou	téflon	280	22,5
8	697552	370	57	4 trou	téflon	300	22,5

type standard

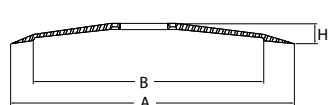


Fig.	Réf.	A (mm)	logement $\varnothing$ (mm)	fixation	B (mm)	H (mm)	matériau
1	697546	195	30	3 trous	155	12,8	C45
2	697545	220	25,4	4 trou	180	15,5	C45
3	697436	220	40	3 trous	180	15,5	C45
4	697544	250	30	3 trous	-	-	100Cr6
5	697543	250	40	3 trous	210	13	C45
6	697365	250	40	3 trous	210	17,5	C45
7	697542	275	25,4	4 trou	220	15	C45
8	697541	275	40	3 trous	218	15,5	C45
9	697540	275	40	3 trous	218	21,5	C45
10	697539	275	40	3 trous	220	15,5	C45
11	697538	275	40	4 trou	218	21,5	C45
12	697537	275	54	4 trou	227	17	100Cr6
13	697536	275	57	4 trou	220	22,5	C45
14	697535	296	58	4 trou	240	20	100Cr6
15	697534	300	40	3 trous	245	17	C45
16	697385	300	40	3 trous	250	19	C45

Fig.	Réf.	A (mm)	logement $\varnothing$ (mm)	fixation	B (mm)	H (mm)	matériau
17	698214	300	40	3 trous	254	22,5	C45
18	697451	300	40	4 trou	254	22,5	C45
19	697533	300	50	4 trou	-	-	100Cr6
20	698191	300	57	4 trou	254	22,5	C45
21	697468	301	55	4 trou	254	22,5	100Cr6
22	697518	330	40	3 trous	270	21	100Cr6
23	697466	330	40	4 trou	270	21	100Cr6
24	697375	330	57	4 trou	270	23	100Cr6
25	697465	350	47	4 trou	280	23	100Cr6
26	697463	350	57	4 trou	280	22,5	100Cr6
27	697399	350	57	4 trou	280	22,5	C45
28	697462	350	57	4 trou	306	22,5	100Cr6
29	697461	350	58	4 trou	282	24	100Cr6
30	697460	370	57	4 trou	300	22,5	100Cr6
31	697459	380	57	4 trou	310	22,5	100Cr6
32	697458	385	57	4 trou	315	22,5	100Cr6

type TN

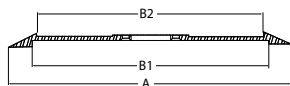


Fig.	Réf.	A (mm)	logement ø (mm)	fixation	B1 (mm)	B2 (mm)	H (mm)	matériau
1	697557	250	40	3 trous	200,5	190	10	C45
2	697452	300	40	3 trous	-	-	14,5	-
3	697558	300	40	3 trous	250	240	14,7	100Cr6
4	697559	330	57	4 trou	274	265	15,5	100Cr6
5	697560	350	57	4 trou	286	284	15,5	100Cr6

type volano



Fig.	Réf.	A (mm)	logement ø (mm)	fixation	H (mm)	matériau
1	697553	300	25,4	2trous	18,5	100Cr6
2	697374	330	25,4	2trous	19	100Cr6
3	697554	350	25,4	-	20,4	100Cr6

Fig.	Réf.	A (mm)	logement ø (mm)	fixation	H (mm)	matériau
4	697555	370	25,4	1 trou	22	100Cr6
5	697556	370	25,4	2trous	22	100Cr6

support de lame



Fig.	Réf.	D1 ø (mm)	D2 ø (mm)	D3 ø (mm)	Wø	L (mm)	L. arbre (mm)	fixation ø	adap. pour	ref.-cod.
1	697467	40	63	80	15	42	194	3 trous	Sirman	SM591519
2	697747	40	64,3	67,5	14	33	152	3 trous	RGV	00000009920
3	696234	40	65	64	15	43	152	3 trous	Sirman	AMG022
4	696233	40	69	65	15	30	147	3 trous	Sirman	AMC022
5	697746	40	76	-	16	40	157	3 trous	RGV	00000009469
6	696232	57	78	95	20	65	220	4 trou	Sirman	19700307

manette de régulation



Fig.	Réf.	symbole	ø (mm)	axe ø (mm)	longueur d'axe (mm)	poignée ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697509	0-13	55	12	35	42	Sirman	AMC102
2	697767	0-15	50	12	30	43	Omas	I1976
3	697419	0-15	55	12	28	42	RGV	0000000130
4	697510	0-15	60	12	32	58	Sirman	19562402
5	698268	0-15	68	14	94	67	-	-
6	697382	0-15	68	18	46	66	RGV	0000000631

Technique de préparation *trancheurs*



7

8

Fig.	Réf.	symbole	ø (mm)	axe ø (mm)	longueur d'axe (mm)	poignée ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
7	697511	0-15	68	18	47	58	Sirman	19562404
8	697368	0-15	70	18	48	64	Omas	I1990A

rondelles élastiques



Fig.	Réf.	ø ext. (mm)	int. ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	698267	19	15	-	-
2	697479	21	14	RGV	00000000856
3	696253	25	12	Sirman	19342005

Fig.	Réf.	ø ext. (mm)	int. ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
4	697478	26	19	RGV	00000000671
5	696254	32	19	Sirman	19342006

accessoires



1

2

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	697512	bague pour poignée ø 72mm ID ø 35mm épaisseur 10mm	Sirman	19562410
2	698272	douille ø 20mm int. ø 14mm lon. 33mm laiton	Celme	74968

meules



Fig.	Réf.	ø (mm)	épaisseur (mm)	trou ø (mm)	granulation
1	697549	40	7,8	6	fine
2	697566	40	8	10	fine
3	697567	40	8,2	12	fine
4	697565	40	10	6	fine
5	697492	40	11	6	gros
6	697568	42	8,5	8	gros
7	697505	43	8	6	fine
8	697569	43	8	6	gros
9	697571	43	8	12	fine
10	697570	43	10	8	fine
11	697572	43	10	12	gros
12	697573	45	7	8	fine
13	698197	45	8	6	fine
14	698274	45	8	8	fine
15	698198	45	9	6	gros
16	698263	45	10	6	fine

Fig.	Réf.	ø (mm)	épaisseur (mm)	trou ø (mm)	granulation
17	697574	45	10	8	fine
18	698244	45	10	8	fine
19	697575	45	10	8	gros
20	698273	45,3	8	6	fine
21	697576	48	8	6	fine
22	697577	48	8	14,3	fine
23	697589	48	10	13	gros
24	697393	48	15	8	gros
25	697579	50	8	7	gros
26	697392	50	8	8	fine
27	697580	50	8	8	gros
28	698264	50	9	6	fine
29	697578	50	9	6	gros
30	697581	50	10	10	fine
31	697582	50	10	12	fine
32	697583	50	10	12	gros

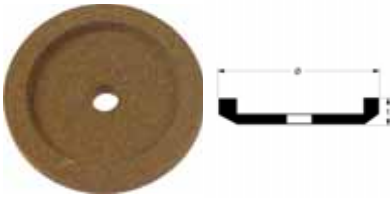


Fig.	Réf.	Ø (mm)	épaisseur (mm)	trou Ø (mm)	granulation
33	697453	50	12	10	-
34	697378	51	7	8	fine
35	697584	51	7	14,3	fine
36	697585	52	8	10	gros

meules avec moyeu

Fig.	Réf.	Ø (mm)	épaisseur (mm)	trou Ø (mm)	granulation
37	697586	55	9	12	fine
38	697587	59	7,5	14,3	fine
39	697588	63	10	14,3	fine



Fig.	Réf.	Ø (mm)	épaisseur (mm)	trou Ø (mm)	granulation
1	697423	40	8	6	fine
2	697761	40	8	6	fine
3	697424	40	8	6	gros
4	697760	40	8	6	poudre à gros grain
5	697590	42	9	8	fine
6	697422	45	6	8	fine
7	697421	45	8	6	gros
8	697762	45	8	6	poudre à gros grain

meules en forme de tasse

Fig.	Réf.	Ø (mm)	épaisseur (mm)	trou Ø (mm)	granulation
9	697591	47	7	8	fine
10	697358	50	8	6	fine
11	697357	50	8	6	gros
12	697592	50	8	8	fine
13	697593	50	8	8	gros
14	697434	50	10	10	fine
15	697594	54	8	8	fine
16	697595	60	8	6	fine



Fig.	Réf.	Ø (mm)	épaisseur (mm)	trou Ø (mm)	granulation
1	697596	40	10	7	fine
2	697597	40	10	12	gros
3	697598	40	10	13	fine
4	697599	43	10	8	gros
5	697751	45	8	6	fine
6	697600	45	10	6	gros
7	691840	45	10	6	gros
8	697602	45	11	8	gros
9	697601	45	15	6	gros
10	697603	48	15	14,3	fine
11	697604	48	15	14,3	gros

Fig.	Réf.	Ø (mm)	épaisseur (mm)	trou Ø (mm)	granulation
12	697752	50	10	10,2	fine
13	697605	50	12	10	gros
14	697435	50	12	12	fine
15	697759	51	7	14,3	fine
16	697377	51	12	8	gros
17	697606	51	12	8	gros
18	697607	51	15	14,3	gros
19	697608	55	15	6	gros
20	697609	55	15	12	gros
21	697610	55	15	14,3	gros
22	697611	64	19	14,3	gros

moteurs



Fig.	Réf.	voltage (V)	ph.	régime (tr/min)	arbre ø (mm)	L. arbre (mm)	ø (mm)	H (mm)	dist. fix. (mm)	distr. trou	Lø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	500923	230	1	1380	15	28	115	87	49	145	6	RGV	00000000508
2	500912	230	1	1380	15	28	115	92	49	145	6	RGV	00000000510
3	500973	230	1	1380	15	28	115	112	75	145	6	RGV	00000000425
4	500954	230	1	1380	15	28	115	112	75	145	8	RGV	00000001150
5	500956	230	1	1380	17	27	154	130	98	170	10	RGV	00000000577
6	500898	230	1	1400	15	20	125	100	71	155	6	Sirman	19400101
7	500717	230	1	1400	15	21	135	120	63	155	8	Sirman	SM400108
8	500718	400	3	1400	15	22	135	120	63	155	8	Sirman	SM402215



Fig.	Réf.	voltage (V)	ph.	régime (tr/min)	arbre ø (mm)	L. arbre (mm)	ø (mm)	H (mm)	dist. fix. (mm)	Lø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	500992	230	1	1400	15	22	93	103	65	6	-	FAC	-
2	500721	230	1	890	16,5	32	130	140	108	8	GEMMA 350	Sirman	19400108
3	500715	230	1	1400	15	23	110	98	69	6	220	Sirman	AMC648
4	500901	230	1	1400	16,5	32	130	140	108	8	300-330-350	Sirman	19400107
5	500720	230/400	3	890	16,5	32	130	120	87	8	GEMMA 350	Sirman	19400408

pièces de guidage

arbres

accessoires



1

2

Fig.	Réf.	DF	ø (mm)	L (mm)	materiau
1	696269	M6	21	16	acier inox

Fig.	Réf.	DF	ø (mm)	L (mm)	materiau
2	696268	M8	22	10	acier inox



Fig.	Réf.	utilisation	ø (mm)	L (mm)	DF	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696225	butée	12	120	-	-	Sirman	AMI080
2	696224	butée	12	130	-	275-300	Sirman	SM521218
3	697449	butée	12	160	-	Lady	RGV	00000000944
4	696226	butée	19	120	M8	250-370	Sirman	19530705
5	696229	pour traineau	18	445	M8	250-275	Sirman	19530612
6	696227	pour traineau	20	385	M8	220	Sirman	AMC242
7	696228	pour traineau	20	420	M8	250	Sirman	AMG242

douilles



Fig.	Réf.	ø ext. (mm)	int. ø (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	696283	20	18	20	Sirman	19324108

Fig.	Réf.	ø ext. (mm)	int. ø (mm)	H (mm)	adap. pour	ref.-cod.
2	696282	22	19	20	Sirman	19324005

pour buttoirs



Fig.	Réf.	L (mm)	Lø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697483	-	-	195	RGV	00000000117
2	697448	-	-	220-250	RGV	00000009177
3	696247	80	15	220-250	Sirman	AMM064
4	696245	87	15	275-300	Sirman	SM500218
5	696246	112	19	300-330	Sirman	19500107



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	697477	plaque de jonction L 75mm L 15mm	RGV	00000000126
2	696276	plaque de jonction L 83mm L 12mm épaisseur 4mm	Sirman	AMA066

pour traineau



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	H (mm)	Lø (mm)	DF	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696244	120	122	66	18	M22	220-250	Sirman	SM500618
2	696243	122	116	59	20	M8	220-250	Sirman	AMM212

Technique de préparation *trancheurs*



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	696231	arbre M8 L 32mm Ø 10,5mm 220-250	Sirman	19534034
2	696289	écrou plat M22 Ø 32mm H 7mm pour traineau 220-250	Sirman	19534029
3	696278	filetage M6 L 36mm L 15mm pour traineau	Sirman	19533200
4	696288	manchon fileté M22 L 20mm ID Ø 11mm 220-250	Sirman	19534024
5	696279	plaque de jonction L 37mm L 33mm EA 18mm	Sirman	SM190830
6	696270	vis pointeau M8 L 27mm en matière plastique	Sirman	AMA220
7	696341	vis pour traineau M8 lon. 16mm Ø 32mm	Sirman	SM561504

pieds



Fig.	Réf.	DF	H (mm)	Ø (mm)	lo.fi (mm)	trou Ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697433	-	24	35	-	5	RGV	00000000140
2	697764	-	30	35	-	6	Omas	P5011
3	697369	-	35	47	-	9	Omas	P5008
4	693791	M5	25	36	10	-	Sirman	19560201
5	697387	M5	27	36	10	-	Fimar	SL2674
6	697757	M6	27	37	9	-	-	-
7	697773	M6	35	47	12	-	-	-



Fig.	Réf.	DF	H (mm)	Ø (mm)	lo.fi (mm)	trou Ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
8	697770	M8	34	47	12	-	-	-
9	697748	M8	34	40	-	-	RGV	00000001251
10	802136	M8	40	47	15	-	Angelo-Po Sirman	36D5690 19560202
11	527255	M8	45	47	12	-	Wega	WY15314001
12	697383	M8	46	47	10	-	RGV	00000000628

protèges main



Fig.	Réf.	utilisation	L (mm)	I (mm)	dist. fix. (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696287	bloc pierres à éguiser	210	105	54	195	Sirman	19562382



Fig.	Réf.	pour couteau ø (mm)	H (mm)	l (mm)	dist. fix. (mm)	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	696284	220	80	35	47	plastique	Sirman	19562201
2	697298	250	-	-	-	-	Sirman	19562202
3	697754	300	125	60	84	acier inox	RGV	00000000784
4	696285	300	180	95	85	aluminium	Sirman	SM501203
5	696286	350	200	118	85	aluminium	Sirman	19521311



Fig.	Réf.	utilisation	adaptable à appareil	H (mm)	l (mm)	dist. fix. (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697474	poussoir	220	165	250	78	RGV	00000000326/3
2	697473	poussoir	250	165	250	90	RGV	00000000326/1
3	697446	poussoir	300	300	163	110	RGV	00000000407



Fig.	Réf.	utilisation	adaptable à appareil	H (mm)	l (mm)	dist. fix. (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	698245						Sirman	1956232206
2	698196	pour traineau	275-300	220	150	88	Sirman	19562324
3	697755	pour traineau	300	180	152	110	RGV	00000000162

accessoires



1

2

3

Fig.	Réf.	DF	ø (mm)	L (mm)
1	697482	M5	8	15
2	696281	M5	16	31

Fig.	Réf.	DF	ø (mm)	L (mm)
3	697481	M6	14	-

poignées



1

2

3

4

5

Fig.	Réf.	DF	ø (mm)	L (mm)	lo.fi (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	698195	M10	32	87	-	Sirman	19562903
2	111123	M10 FF	30	110	-	Emmepi RGV Sirman	808764 00000000452 19562904
3	697429	M6	25	126	-	RGV	00000000298
4	697432	M6	26	70	6	RGV Sirman	00000000825 19562900
5	697431	M6	26	70	10	RGV Sirman	00000000327 19562901

poignées à levier



1

Fig.	Réf.	L (mm)	Lø (mm)	matériau	adap. pour	ref.-cod.
1	697456	130	9	aluminium	-	-

pour restes



Fig.	Réf.	adaptable à appareil	L (mm)	Lø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697530	275-300	270	12	Sirman	SM11016007
2	698190	300	-	-	Sirman	19324102
3	697444	300-350	290	12	RGV	00000009686

accessoires



1

2

3

4

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	696220	arbre poussoir ø 10mm L 210mm	Sirman	AMC270A
2	696221	arbre poussoir ø 12mm L 265mm 300	Sirman	AMP270
3	697480	boulon d'arrêt poussoir ø 7,5mm L 8mm	RGV	00000000151
4	698193	goujon fileté pour poignée ø 14mm L 120mm M10	Sirman	19541509

ressorts



Fig.	Réf.	ø (mm)	L (mm)	fil ø (mm)	version	D1 ø (mm)	D2 ø (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696207	-	19	1,5	conique	23	25	220-250	Sirman	AMC244
2	696205	-	22	2	conique	22	28	250-300	Sirman	SM370104
3	696206	-	53	1,5	conique	23	25	220-250	Sirman	AMC254
4	696212	7,6	22	0,7	-	-	-	195-220	Sirman	AMA814
5	696213	7,6	28	0,7	-	-	-	PARKER	Sirman	AME410
6	696211	11,5	46	1,3	-	-	-	220	Sirman	AMC672
7	696208	13,5	57	1,4	-	-	-	275-300	Sirman	SM370111
8	696209	13,5	92	1,4	-	-	-	-	Sirman	19390205
9	696210	14	16	1,2	-	-	-	220-250	Sirman	19390600
10	698266	22	24	2,6	-	-	-	-	-	-

traineaux
plaques traineau



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	dist. fix. (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697527	20	22	33	220	Sirman	AME264A
2	697528	24	23	33	250	Sirman	AMG264A
3	697529	250	275	33	275-300	Sirman	195104012

poignées



Fig.	Réf.	DF	poignée ø (mm)	L (mm)	H (mm)	dist. fix. (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	697440	M10	66	51	-	-	-	RGV	00000000432
2	697380	M10	66	29	-	-	300-330-350	RGV	00000000432+00000000431
3	697442	M12	28	30	-	-	-	RGV	00000000676
4	697381	M12	66	50	-	-	-	RGV	00000000629
5	697443	M8	50	29	-	-	-	RGV Sirman	00000000378 19562504
6	691263	M8	-	160	56	133	-	Sirman	IB4200910
7	697427	M8	28	22	-	-	-	RGV	00000000881



Fig.	Réf.	DF	poignée ø (mm)	L (mm)	H (mm)	dist. fix. (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
8	697426	M8	43	22	-	-	-	RGV	00000000833
9	697425	M8	50	-	-	-	220/250/275	RGV	00000000378+00000000371
10	697515	M8	50	14	-	-	275-300	Sirman	SM19014009

supports



Fig.	Réf.	L (mm)	I (mm)	dist. fix. (mm)	adaptable à appareil	adap. pour	ref.-cod.
1	696237	190	100	48	275-300	Sirman	SM500818
2	696235	195	85	33	220	Sirman	AMC258
3	696236	200	85	33	250	Sirman	AMG258

accessoires



1

2

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	696280	bague d'espacement ø 22mm ID ø 12mm épaisseur 3mm	Sirman	SM211108
2	696250	support M5 L 25mm ID ø 10mm épaisseur 20mm 220-250	Sirman	AMA289

vis d'arrêt

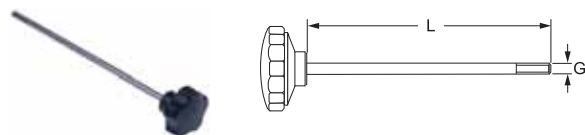


Fig.	Réf.	G	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697707	M10	235	-	-
2	697733	M6	-	-	-
3	697438	M6	145	RGV	00000000817
4	697703	M6	147	-	-
5	697717	M6	150	-	-
6	697439	M6	155	RGV	00000000777
7	697712	M6	170	-	-
8	697379	M6	190	RGV	00000001024
9	697718	M6	190	-	-
10	697731	M6	200	-	-
11	697704	M6	215	-	-

Fig.	Réf.	G	L (mm)	adap. pour	ref.-cod.
12	697705	M6	220	-	-
13	697701	M7	183	-	-
14	697702	M7	257	-	-
15	697700	M8	140	-	-
16	697728	M8	164	-	-
17	697719	M8	185	-	-
18	697371	M8	200	Omas	T5002
19	697732	M8	205	-	-
20	697706	M8	230	-	-
21	697727	M8	270	-	-

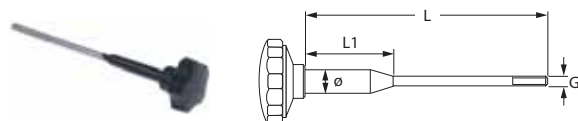


Fig.	Réf.	G	L (mm)	ø (mm)	L1 (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697710	M6	125	10	61	-	-
2	697722	M6	145	10	60	-	-
3	697513	M6	148	10	51	Sirman	AMC032
4	697715	M6	148	10	52	-	-
5	697711	M6	155	10	100	-	-
6	697723	M6	165	10	60	-	-
7	698265	M6	170	8	70	Fama	-
8	697709	M6	170	8	80	Sirman	AVA032
9	697713	M6	170	10	60	-	-
10	697708	M6	177	12	67	-	-

Fig.	Réf.	G	L (mm)	ø (mm)	L1 (mm)	adap. pour	ref.-cod.
11	697437	M6	200	10	50	RGV	00000000572
12	697714	M6	200	10	76	-	-
13	697739	M6	200	10	80	Sirman	SM212740
14	698078	M6	200	10	80	Sirman	SM212740
15	697724	M7	167	10	58	-	-
16	697720	M7	185	20	65	-	-
17	697725	M7	225	10	60	-	-
18	697726	M7	277	10	120	-	-
19	697729	M8	222	18	35	-	-
20	397500	M8	223	12	100	-	-

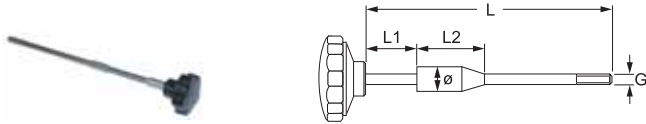


Fig.	Réf.	G	L (mm)	ø (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697716	M8	160	12	82	22	-	-
2	697734	M8	198	10	-	24	Sirman	AVG032

Fig.	Réf.	G	L (mm)	ø (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	adap. pour	ref.-cod.
3	697721	M8	240	15	70	12	-	-
4	691124	M8	250	10	94	23	Angelo-Po	36H0690

poignées

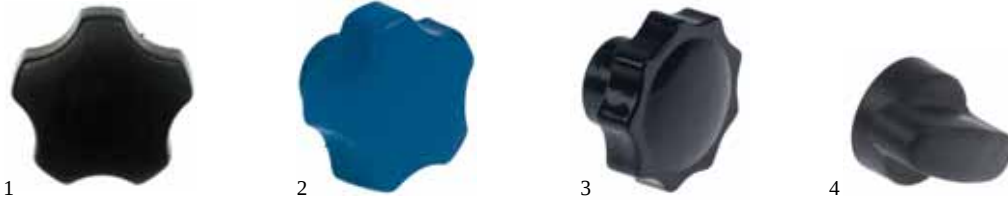


Fig.	Réf.	DF	poignée ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	698200	M6	40	Sirman	19562502
2	111054	M6	40	Sirman	19564016

Fig.	Réf.	DF	poignée ø (mm)	adap. pour	ref.-cod.
3	697443	M8	50	RGV Sirman	00000000378 19562504
4	697766	M8	50	Omas	I1926

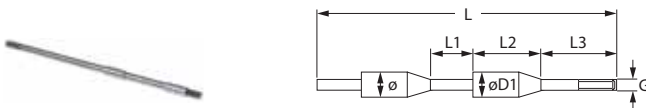


Fig.	Réf.	G	L (mm)	ø (mm)	L1 (mm)	D1 ø (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	adap. pour	ref.-cod.
1	697735	M6	160	10	-	10	18	18	Sirman	19530501
2	698199	M6	185	-	-	-	-	-	Sirman	19530532
3	697740	M6	185	10	-	10	18	18	Sirman	19530532
4	697730	M8	190	12	70	12	23	23	-	-
5	697738	M8	200	10	-	10	23	23	Sirman	SM592021
6	697736	M8	230	12	-	12	25	25	Sirman	19530554
7	696230	M8	235	10	45	10	25	124	Sirman	19530507
8	697737	M8	240	12	-	12	23	23	Sirman	19530509

divers



Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
1	697370	boulon M8 ø 10mm L 25mm pour pieds ajustables	Omas	S7595
2	697455	boulon ø 5mm L 98,5mm pour moteur	-	-
3	697476	douille ø 14mm L 88mm ID ø 12mm	RGV	00000000509
4	696219	goujon fileté M6 ø 11mm L 74mm pour moteur DT 5mm	Sirman	AMC670
5	696277	plaque de jonction L 37mm L 25mm pour moteur	Sirman	AMC680
6	696248	support M10x0,75 ø 30mm pour micro-rupteur	Sirman	AMA028
7	697356	support M10x0,75 ø 30mm pour micro-rupteur	RGV	00000000300



8

Fig.	Réf.	Description	adap. pour	ref.-cod.
8	696249	support M10x0,75 ø 35mm pour micro-rupteur	Sirman	19540905

pièces universelles

courroies de transmission

courroies dentées



Fig.	Réf.	profil	L (mm)	I (mm)	CODE
1	691427	-	160	3	6G16
2	697696	L	210	10	210L100
3	697698	L	240	13	240L050
4	504778	T10	610	16	-
5	697691	XL	130	10	130XL037

Fig.	Réf.	profil	L (mm)	I (mm)	CODE
6	697692	XL	140	10	140XL037
7	697693	XL	190	10	190XL037
8	697694	XL	200	10	200XL037
9	697695	XL	210	10	210XL037
10	697697	XL	220	10	220XL037

courroies rondes



Fig.	Réf.	L (mm)	ø (mm)
1	693701	540	8
2	693873	560	8
3	693874	600	8
4	693705	620	8
5	693703	635	8
6	691231	640	8
7	693700	645	8

Fig.	Réf.	L (mm)	ø (mm)
8	693843	680	8
9	695277	720	6
10	691232	730	8
11	694259	750	8
12	693875	784	8
13	695278	830	6
14	693876	860	8

Fig.	Réf.	L (mm)	ø (mm)
15	693704	884	8
16	693702	895	8
17	693877	920	8
18	695298	940	6
19	695399	950	7
20	693878	950	8
21	695299	1280	6

courroies trapézoïdales



Fig.	Réf.	CODE	largeur de courroie (mm)	L (mm)	H (mm)	profil
1	697641	-	5	260	3	6Y
2	697642	-	6	270	4	6Y
3	697643	-	6	280	4	6Y
4	697648	-	6	339	4	6Y
5	697650	-	6	360	4	6Y
6	697655	-	6	450	4	6Y
7	697657	-	6	500	4	6Y

Fig.	Réf.	CODE	largeur de courroie (mm)	L (mm)	H (mm)	profil
8	697659	-	6	580	4	6Y
9	697660	-	6	600	4	6Y
10	697690	A18	13	457	8	A
11	695163	A24	13	610	8	A
12	695389	A26	13	660	8	A
13	695164	A29	13	737	8	A
14	697071	A32	13	813	8	A



Fig.	Réf.	CODE	largeur de courroie (mm)	L (mm)	H (mm)	profil
15	697072	A42	13	1067	8	A
16	697073	A43	13	1092	8	A
17	697074	A49	13	1250	8	A
18	697075	A52	13	1320	8	A
19	697076	A56	13	1422	8	A
20	691963	AX40	13	1050	8	-
21	691635	AX63	13	1655	8	AX
22	697743	SPA 732	12,7	750	10	SPA
23	697664	T12 1/2	8	315	5	8T
24	697665	T14	8	355	5	8T
25	697666	T14 3/4	8	375	5	8T
26	697667	T15 3/4	8	400	5	8T
27	697668	T16 3/4	8	410	5	8T
28	697669	T17	8	430	5	8T
29	697670	T17 3/4	8	450	5	8T
30	697671	T18 3/4	8	475	5	8T
31	697672	T20 3/4	8	530	5	8T
32	697673	T22	8	560	5	8T
33	697674	T23	8	580	5	8T
34	697675	T24 3/4	8	630	5	8T
35	697676	T26 1/2	8	630	5	8T
36	697677	T28	8	710	5	8T
37	697644	Y324	6	300	4	6Y
38	697645	Y343	6	320	4	6Y
39	697646	Y352	6	330	4	6Y
40	697647	Y361	6	335	4	6Y

courroies trapézoïdales à nervures



Fig.	Réf.	profil	L (mm)	I (mm)	nervures
1	693269	140	355	14	6
2	698227	J	483	18,7	8
3	693140	J	1168	30	14
4	697612	TB2	266	16	8
5	697613	TB2	295	16	8
6	697280	TB2	310	16	8
7	697615	TB2	310	20	10
8	698217	TB2	330	14	7
9	697367	TB2	330	16	8
10	697616	TB2	345	16	8
11	698219	TB2	360	16	8
12	697617	TB2	360	20	10
13	697284	TB2	380	16	8
14	698220	TB2	380	20	10

Fig.	Réf.	CODE	largeur de courroie (mm)	L (mm)	H (mm)	profil
41	697649	Y381	6	352	4	6Y
42	697651	Y394	6	372	4	6Y
43	697652	Y411	6	380	4	6Y
44	697653	Y425	6	400	4	6Y
45	697654	Y441	6	425	4	6Y
46	697656	Y495	6	475	4	6Y
47	697658	Y588	6	565	4	6Y
48	697661	Y665	6	640	4	6Y
49	697662	Y700	6	675	4	6Y
50	697663	Y714	6	695	4	6Y
51	697678	Z14	10	355	6	Z
52	697680	Z15 3/4	10	400	6	Z
53	697681	Z16 3/4	10	424	6	Z
54	697682	Z17 1/4	10	438	6	Z
55	697683	Z18	10	460	6	Z
56	697684	Z18 3/4	10	475	6	Z
57	697685	Z19 3/4	10	500	6	Z
58	697686	Z20 1/2	10	520	6	Z
59	697687	Z21 1/4	10	540	6	Z
60	693262	Z22	10	560	6	Z
61	697688	Z23 3/4	10	600	6	Z
62	691224	Z25	-	635	6	Z
63	697689	Z27	10	685	6	Z
64	691225	Z28	-	710	6	Z
65	693400	Z36	10	915	6	Z



Fig.	Réf.	profil	L (mm)	l (mm)	nervures
29	698223	TB2	660	12	6
30	697622	TB2	675	16	8
31	697623	TB2	675	24	12
32	698157	TB2	725	24	12
33	697624	TB2	770	20	10
34	698224	TB2	1186	14	7
35	697625	TB2.34	356	37	16
36	697626	TB2.34	381	21	8
37	697627	TB2.34	406	26	9
38	697628	TB2.34	406	40	17
39	698225	TB2.34	432	14	6
40	698226	TB2.34	432	23,4	10

Fig.	Réf.	profil	L (mm)	l (mm)	nervures
41	697629	TB2.34	457	24	9
42	698206	TB2.34	457	28	12
43	697630	TB2.34	483	24	10
44	697631	TB2.34	483	28	12
45	697632	TB2.34	508	24	10
46	697633	TB2.34	559	23	9
47	697634	TB2.34	559	30	13
48	697635	TB2.34	559	38	16
49	697636	TB2.34	610	19	7
50	697637	TB2.34	660	19	7
51	697638	TB2.34	711	19	7
52	697639	TB2.34	711	28	12

joints arbre



Fig.	Réf.	int. ø (mm)	ø ext. (mm)	t (mm)
1	511170	7	22	7
2	697407	8	18	6
3	527291	11	22	8
4	698239	11,91	18,24	5
5	698211	15	24	5
6	698116	15	30	7
7	691049	17	28	7
8	516246	17	35	7
9	697121	17	40	7

Fig.	Réf.	int. ø (mm)	ø ext. (mm)	t (mm)
10	697475	20	30	5
11	698001	20	35	7
12	698002	25	40	7
13	698117	25	47	7
14	698207	30	40	7
15	698123	30	62	7
16	698121	35	50	5
17	698122	40	62	7

pieds



Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	ø (mm)	H (mm)
1	695612	M8	20	29	11

Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	ø (mm)	H (mm)
2	691122	M8	24	38	13

						
1	2	3	4	5	6	7
Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	ø (mm)	H (mm)	Q (pc)
1	691652	M10	23	25	29	1
2	700875	M10	25	24	8	1
3	690832	M10	25	24	8	10
4	697331	M10	32	34	12	1

Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	ø (mm)	H (mm)	Q (pc)
5	690833	M10	45	24	8	10
6	700710	M12	55	38	15	1
7	696094	M5	10	15	10	1

						
8	9	10	11	12	13	14
Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	ø (mm)	H (mm)	Q (pc)
8	691264	M6	16	25	6	1
9	693947	M8	15	26	8	1
10	691344	M8	20	23	12	1
11	513284	M8	20	30	12	1

Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	ø (mm)	H (mm)	Q (pc)
12	700873	M8	25	24	8	1
13	690830	M8	25	24	8	10
14	691118	M8	25	25	7	1




15

16

Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	ø (mm)	H (mm)	Q (pc)
15	700874	M8	45	24	8	1

Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	ø (mm)	H (mm)	Q (pc)
16	690831	M8	45	24	8	10

						
1	2	3	4	5	6	7
Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	ø (mm)	H (mm)	
1	693791	M5	10	36	25	
2	697387	M5	10	36	27	
3	697757	M6	9	37	27	
4	697773	M6	12	47	35	

Fig.	Réf.	DF	lo.fi (mm)	ø (mm)	H (mm)	
5	697383	M8	10	47	46	
6	527255	M8	12	47	45	
7	802136	M8	15	47	40	

roulements à billes
coussinets bride



Fig.	Réf.	type	arbre ø (mm)	distr. trou
1	693112	UCF204	20	64
2	697278	UCF205	25	70

Fig.	Réf.	type	arbre ø (mm)	distr. trou
3	697279	UCF206	30	83

roulements rigide à billes 2RS



Fig.	Réf.	arbre ø (mm)	ø ext. (mm)	l (mm)	type
1	523503	5	16	5	DIN 625-2RS
2	523504	6	19	6	DIN 626-2RS
3	523505	7	22	7	DIN 627-2RS
4	523501	8	22	7	DIN 608-2RS
5	523502	9	24	7	DIN 609-2RS
6	523506	9	26	8	DIN 629-2RS
7	523507	10	26	8	DIN 6000-2RS
8	523508	10	30	9	DIN 6200-2RS
9	505011	10	30	9	DIN 6200-2RS
10	523534	12	28	8	DIN 6001-2RS
11	523509	12	32	10	DIN 6201-2RS
12	523546	12	32	16	DIN 3201-2RS
13	523011	15	32	9	DIN 6002-2RS
14	523510	15	35	11	DIN 6202-2RS
15	523526	15	42	13	DIN 6302-2RS
16	523551	17	35	10	DIN 6003-2RS

Fig.	Réf.	arbre ø (mm)	ø ext. (mm)	l (mm)	type
17	523511	17	40	12	DIN 6203-2RS
18	523516	17	47	14	DIN 6303-2RS
19	523522	20	42	12	DIN 6004-2RS
20	523512	20	47	14	DIN 6204-2RS
21	697116	20	47	20,6	DIN 3204-2RS
22	523517	20	52	15	DIN 6304-2RS
23	692033	25	47	12	DIN 6005-2RS
24	523525	25	47	12	DIN 6005-2RS
25	523513	25	52	15	DIN 6205-2RS
26	523518	25	62	17	DIN 6305-2RS
27	523541	30	55	16	DIN 6006-2RS
28	523524	30	62	16	DIN 6206-2RS
29	523528	35	62	14	DIN 6007-2RS
30	523542	40	68	15	DIN 6008-2RS
31	523515	40	80	30	DIN 5208-2RS

BON DE COMMANDE

Merci de faire une copie de cette page avant de remplir le formulaire.



Société/Adresse
Tampon de la société

Contact

N° de client

N° de votre commande

Adresse de livraison
(si différente de l'adresse de facturation)

Fig.	Référence	Quantité	Déscription
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			

Les données techniques sont données à titre indicatif et les photos présentées sur notre catalogue ne sont pas contractuelles.
Prix nets HT installateurs.

Lieu/date : Signature :

MERCI DE NOTER LES INFORMATIONS SUIVANTES POUR L'UTILISATION DE NOS PIÈCES :

Les réparations sur les machines électriques ne doivent être faites que par du personnel formé et qualifié. L'acheteur de nos pièces détachées porte seul la responsabilité de la mise en marche, l'emploi et la transformation des pièces. Ce dernier a l'obligation de contrôler les indications techniques des machines et de respecter les données locales (ex: des fournisseurs de gaz de la région...) et des lois. Les explications et les illustrations techniques dans nos catalogues sur le matériel, les formes, les performances, les possibilités d'utilisation ou autres propriétés ne font office que d'exemples.

Nous ne prenons pas la responsabilité quant au bien fondé des descriptions techniques et représentations dans notre catalogue et nous nous dégageons formellement des erreurs d'impression.

La réimpression de ce catalogue n'est autorisée qu'avec l'autorisation explicite du groupe GEV.

**France**

PCP Pièces Cuisines Professionnelles S.a.r.l.
160 rue de Palverne – ZAC de Rosarge
RN 83 Les Echets
01700 Miribel, France

Tel. : +33 4 72 26 31 01
Fax : +33 4 72 26 33 96
contact@pcp-cuisine.fr
www.pcp-cuisine.fr

Suisse

GEV GmbH
Kanalstrasse 14
5745 Safenwil, Suisse

Tel. : +41 (62) 797 25 06
Fax : +41 (62) 797 25 07
info@gev-online.ch
www.gev-online.ch

Allemagne

GEV GmbH
Robert-Koch-Str. 3a
82152 Planegg, Allemagne

Tel. : +49 89 745572-0
Fax : +49 89 745572-82
bestellung@gev-online.de
www.gev-online.de

Autriche

GEV austria GmbH
Austraße 12
5110 Oberndorf bei Salzburg, Autriche

Tel. : +43 6272 6688-0
Fax : +43 6272 6688-14
office@gev.at
www.gev.at

Grande Bretagne

GEV Catering Spares Ltd.
Office 307/308, Springfield House
Springfield Business Park, Springfield Road
Grantham
NG31 7BG, Grande Bretagne

Tel. : +44 1476 514642
Fax : +44 1476 514640
info@gev-online.co.uk
www.gev-online.co.uk

Italie

Fast ricambi srl
Via Manin, 65
31015 Conegliano (TV), Italie

Tel. : +39 0438 453586
Fax : +39 0438 455263
fastservice@fastricambi.it
www.fastricambi.it

Autres pays

GEV GmbH
Robert-Koch-Str. 3a
82152 Planegg, Allemagne

Tel. : +49 89 745572-0
Fax : +49 89 745572-83
order@gev-online.com
www.gev-online.com

